



**EUROOPA LIIDU
NÕUKOGU**

**Brüssel, 15. aprill 2014 (03.07)
(OR. en)**

9033/14

**PUBLIC 70
INF 125**

MÄRKUS

Teema: NÕUKOGU ÕIGUSAKTIDE KUUÜLEVAADE – DETSEMBER 2013

Käesolevas dokumendis on loetletud nõukogu poolt 2013. aasta detsembris vastu võetud õigusaktid¹².

Selles on esitatud seadusandlike aktide vastuvõtmist käsitlev teave, sealhulgas:

- vastuvõtmise kuupäev,
- vastav nõukogu istung,
- vastuvõetud dokumendi number,
- ELT viide,
- kohaldatud hääletuskord, hääletustulemused ja vajaduse korral selgitused hääletamise kohta ja nõukogu istungi protokollis kantud avaldused.

¹ Välja arvatud teatavad piiratud reguleerimisalaga aktid nagu menetlusotsused, ametisse nimetamised, rahvusvaheliste lepingutega loodud organite otsused, konkreetseid eelarvega seotud otsused jne.

² Seadusandliku tavamenetluse teel vastu võetud seadusandlike aktide puhul võib selle nõukogu istungi kuupäev, millel seadusandlik akt vastu võeti, erineda asjaomase õigusakti tegelikust kuupäevast, kuna seadusandliku tavamenetluse puhul loetakse seadusandlik akt vastuvõetuks pärast seda, kui sellele on alla kirjutanud nii nõukogu eesistuja kui ka Euroopa Parlamendi president ning samuti nimetatud institutsioonide peasekretärid.

Dokumendis on esitatud ka teave muude kui seadusandlike aktide vastuvõtmise kohta, mille nõukogu on otsustanud avalikuks teha.

Dokument on kättesaadav ka nõukogu veebisaidil:

<http://consilium.europa.eu/documents/legislative-transparency/monthly-summaries-of-council-acts>

Ülevaates nimetatud dokumendid on kättesaadaval nõukogu dokumentide avalikus registris:

<http://consilium.europa.eu/documents/access-to-council-documents-public-register>

Tuleb märkida, et käesoleval dokumendil on üksnes teavitamise eesmärk – autentsed on ainult nõukogu protokollid. Need on kättesaadaval nõukogu veebisaidil:

<http://consilium.europa.eu/documents/legislative-transparency/council-minutes>

TEAVE NÕUKOGUS VASTUVÕETUD ÕIGUSAKTIDE KOHTA – DETSEMBER 2013

Euroopa Liidu Nõukogu 3276. istung (KONKURENTSIVÕIME (siseturg, tööstus, teadusuuringud ja kosmos)) 2.–3. detsembril 2013 Brüsselis

SEADUSANDLIKUD AKTID

AKT	DOKUMENT	HÄÄLETUS-KORD	HÄÄLETUS-TULEMUSED
Nõukogu määrus (EL, Euratom) nr 1311/2013, 2. detsember 2013, millega määratakse kindlaks mitmeaastane finantsraamistik aastateks 2014–2020 ELT L 347, 20.12.2013, lk 884–891.	11791/13 REV 7	Ühehäälsus	Kõik liikmesriigid hääletasid poolt.
Institutsioonidevaheline kokkulepe Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni vahel eelarvedistsipliini, eelarvealase koostöö ning usaldusväärse finantsjuhtimise kohta	11838/13	Ei kohaldata	Ei kohaldata

Ühisavaldus omavahendite kohta

1. Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 311 kohaselt varustab liit end oma eesmärkide saavutamiseks ja poliitika elluviimiseks vajalike vahenditega ning samuti sätestatakse kõnealuses artiklis, et eelarvet rahastatakse täielikult omavahenditest, ilma et see piiraks muid tulusid. Artikli 311 kolmandas lõigus on märgitud, et nõukogu võtab seadusandliku erimenetluse kohaselt ja pärast konsulteerimist Euroopa Parlamendiga ühehäälselt vastu otsuse omavahendite süsteemi kohta ning et seoses sellega võib nõukogu kehtestada uusi omavahendite kategooriaid või tunnistada kehtetuks olemasolevaid kategooriaid.
2. Sellele tuginedes esitas komisjon 2011. aasta juunis mitu ettepanekut liidu omavahendite süsteemi reformimiseks. Euroopa Ülemkogus leppis oma 7.–8. veebruari kohtumisel kokku, et omavahendite süsteem peaks põhinema üldistel lihtsuse, läbipaistvuse ja võrdsuse põhimõtetel. Lisaks sellele kutsus Euroopa Ülemkogu nõukogu üles jätkama tööd komisjoni ettepanekuga uute käibemaksupõhiste omavahendite kohta. Samuti paluti finantstehingute maksu valdkonna tõhustatud koostöös osalevatel liikmesriikidel analüüsida, kas finantstehingute maksust võiks saada ELi eelarve uus omavahendite baas.
3. Omavahendite küsimusega on vaja täiendavalt töötada. Sel eesmärgil kutsutakse kokku kõrgetasemeline rühm, mis koosneb kolme institutsiooni nimetatud liikmetest. Arvesse võetakse kõiki olemasolevaid või tulevasi panuseid, mida võivad anda kolm Euroopa institutsiooni ja riikide parlamendid. Tuginetakse asjakohasele oskusteabele, sealhulgas riiklike eelarve- ja maksuasutuste ning sõltumatute ekspertide esitatule.
4. Rühma ülesanne on vaadata üldiselt läbi omavahendite süsteem, lähtudes üldistest lihtsuse, läbipaistvuse, võrdsuse ja demokraatliku vastutuse põhimõtetest. Esimene hinnang avaldatakse 2014. aasta lõpul. Töö edenemist hinnatakse poliitilisel tasandil korrapäraste kohtumiste kaudu, mis toimuvad vähemalt üks kord iga kuue kuu tagant.
5. Riikide parlamendid kutsutakse 2016. aastal institutsioonidevahelisele konverentsile, et hinnata kõnealuse töö tulemusi.
6. Nimetatud töö tulemuste põhjal hindab komisjon, kas uued omavahendite algatused on asjakohased. Hinnang koostatakse paralleelselt mitmeaastase finantsraamistiku määruse artiklis 2 sätestatud vahehindamisega, pidades silmas võimalike reformide kaalumist järgmise mitmeaastase finantsraamistikuga hõlmatud ajavahemikuks.

Ühisavaldus avaliku sektori kulutuste tõhususe parandamise kohta ELi tegevusega hõlmatud valdkondades Euroopa Parlament, nõukogu ja komisjon nõustuvad tegema koostööd, mille eesmärgiks on kulude vähendamine ja parem sünergia riikide ja Euroopa tasandil, sihiga parandada avaliku sektori kulutuste tõhusust ELi tegevusega hõlmatud valdkondades. Seda silmas pidades tuginevad institutsioonid oma äranägemise kohaselt muu hulgas parimaid tavaid käsitlevatele teadmistele, teabe vahetamisele ning kättesaadavatele sõltumatutele hindamistele. Tulemused peaksid olema kättesaadavad ja olema üheks aluseks komisjoni ettepanekule, mis käsitleb järgmist mitmeaastast finantsraamistikku.
Ühisdeklaratsioon Euroopa Parlament, nõukogu ja komisjon lepivad kokku, et mitmeaastase finantsraamistiku (2014–2020) suhtes kohaldatavatesse iga-aastastesse eelarvemenetlustesse integreeritakse vajaduse korral soolist võrdõiguslikkust arvestavad elemendid, võttes arvesse seda, kuidas liidu üldine finantsraamistik aitab kaasa soolise võrdõiguslikkuse paranemisele (ning tagab soolise võrdõiguslikkuse süvalaiendamise).
Ühisavaldus nõukogu määruse, millega määratakse kindlaks mitmeaastane finantsraamistik aastateks 2014–2020, artikli 15 kohta Institutsioonid lepivad kokku, et kasutavad nõukogu määruse, millega määratakse kindlaks mitmeaastane finantsraamistik aastateks 2014–2020, artiklis 15 nimetatud summat järgmiselt: 2143 miljonit eurot noorte tööhõive jaoks, 200 miljonit eurot Horisont 2020 jaoks, 150 miljonit eurot Erasmuse jaoks ja 50 miljonit eurot COSME jaoks.
Euroopa Komisjoni avaldus riiklike haldusdeklaratsioonide kohta Euroopa Parlament taotles eelarve täitmisele heakskiidu andmist käsitlevas 17. aprilli 2013. aasta resolutsioonis näidisvormi loomist riiklike haldusdeklaratsioonide jaoks, mille liikmesriigid esitavad sobival poliitilisel tasandil. Komisjon on valmis seda taotlust kaaluma ning soovib kutsuda Euroopa Parlamendi ja nõukogu osalema töörühma, et esitada käesoleva aasta lõpuks asjakohased soovitused.
Euroopa Komisjoni avaldus vahehindamise/muutmise kohta Pidades silmas mitmeaastase finantsraamistiku määruse artiklit 2 ja võttes arvesse hindamise tulemusi, kinnitab komisjon oma kavatsust esitada seadusandlikke ettepanekuid mitmeaastase finantsraamistiku määruse läbivaatamiseks. Seoses sellega pöörab ta erilist tähelepanu maksete koguvaru toimimisele, eesmärgiga tagada, et kogumaksete ülemmäär jääb kättesaadavaks kogu perioodi jooksul. Samuti analüüsib komisjon kulukohustuste koguvaru arengut. Lisaks võtab komisjon arvesse programmi „Horisont 2020” erinõudeid. Ka analüüsib komisjon järgmist mitmeaastast finantsraamistikku käsitlevate omapoolsete ettepanekute vastavusse viimist institutsioonide poliitiliste tsüklitega.

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1291/2013, 11. detsember 2013, millega luuakse teadusuuringute ja innovatsiooni raamprogramm „Horisont 2020” aastateks 2014–2020 ning tunnistatakse kehtetuks otsus nr 1982/2006/EÜ ELT L 347, 20.12.2013, lk 104–173.	PE-CONS 67/13	Kvalifitseeritud häälteenamus	Kõik liikmesriigid hääletasid poolt, välja arvatud: hääletamisest hoidusid AT, MT
Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1290/2013, 11. detsember 2013, millega kehtestatakse teadusuuringute ja innovatsiooni raamprogrammi „Horisont 2020” aastateks 2014 – 2020 osalemis- ja levitamiseeskirjad ning tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 1906/2006 ELT L 347, 20.12.2013, lk 81–103.	PE-CONS 66/13	Kvalifitseeritud häälteenamus	Kõik liikmesriigid hääletasid poolt, välja arvatud: hääletamisest hoidusid MT

Järgmised avaldused on seotud mõlema määrusega:

Malta avaldus

Malta tervitab raamprogrammi „Horisont 2020”, kui peamist vahendit Euroopa teadusruumi elluviimisel ning strateegia „Euroopa 2020” juhtalgatuse „Innovaatiline liit” rakendamisel ja selle raames võetud kohustuste täitmisel. Sellega seoses toetab Malta täielikult läbirääkimisi, mille eesmärk on kujundada tipptasemel teadmisi tunnustav ja potentsiaalse tipptaseme saavutamist toetav kaasav programm „Horisont 2020”, ja osaleb neis. Sellele vaatamata ei saa Malta nõus olla sellega, et raamprogrammi „Horisont 2020” alusel on rahastamiskõlblikud tegevused, mis hõlmavad inimembrüote hävitamist.

Malta on samuti seisukohal, et kavandatud raamprogrammis „Horisont 2020” ette nähtud lähenemisviisis ei võeta piisavalt arvesse täiskasvanud inimese tüvirakkude ravipotentsiaali.

Lisaks on Malta seisukohal, et tuleks täielikult järgida subsidiaarsuse põhimõtet ning hoiduda ELi tasandil teadusuuringute rahastamisest oluliste eetiliste küsimuste puhul, mis on liikmesriigiti erinevad.

Austria avaldus inimese embrüonaalsete tüvirakkudega seotud teadusuuringute kohta

Austria on selge seisukoht inimese embrüonaalsete tüvirakkudega seotud teadusuuringute riiklikest vahenditest rahastamise kohta, mis on kooskõlas Austria seisukohaga ELi teadusuuringute kuuenda ja seitsmenda raamprogrammi raames.

Teadusuuringute rahastamine riiklikest vahenditest nõuab kõrgete eetikanõuete järgimist. Austria on seisukohal, et embrüonaalseid tüvirakke hõlmavate teadusuuringute rahastamise puhul tuleb kindlalt eelistada täiskasvanud inimese tüvirakkudega seotud teadusuuringute rahastamist. Lisaks, pidades silmas vahepeal tehtud Euroopa Kohtu kohtuotsuseid seoses embrüonaalseid tüvirakke hõlmavate menetluste patentitavusega, tuleb teha selgeks, kas selliste menetluste rahastamisest ei peaks põhimõtteliselt loobuma.

Austria avaldus energiaalaste teadusuuringute kohta

Austria on korduvalt teinud ettepaneku viia läbi teadusuuringud seoses tuumalõhustumiseta energiamajanduse potentsiaali hindamisega kõnealuses määruuses. Seda Austria ettepanekut ei ole ellu viidud.

Komisjoni avaldus

Euroopa Komisjon teeb raamprogrammi „Horisont 2020” kohta ettepaneku jätkata ELis inimloote tüvirakkude teadusuuringute rahastamise otsustamisel sama eetikaraamistikuga nagu seitsmendas raamprogrammis.

Euroopa Komisjon teeb ettepaneku jätkata selle eetikaraamistikuga sellepärast, et kogemuste varal on välja kujunenud vastutustundlik lähenemisviis kõnealuse paljutöötava teadusvaldkonna jaoks ning et seni on teadusprogramm, milles osaleb teadlasi paljudest väga erinevate normidega riikidest, toiminud rahuldavalt.

- (1) Raamprogrammi „Horisont 2020” käsitlevas otsuses jäetakse ühenduse rahastamisest selge sõnaga välja kolm teadusvaldkonda:
 - teadusuuringud, mis on suunatud inimeste paljundamisesmärgil kloonimisele;
 - teadusuuringud, mis on suunatud inimese genotüübi muutmisele ja mis võivad sellised muutused päritavaks muuta;
 - teadusuuringud, mis on suunatud inimloote loomisele üksnes teadustöö eesmärgil või tüvirakkude saamiseks, sealhulgas keharakkude tuuma siirdamise abil.
- (2) Kõikides liikmesriikides keelatud teadusuuringuid ei rahastata. Teadusuuringuid ei rahastata liikmesriikides, kus need on keelatud.
- (3) Raamprogrammi „Horisont 2020” käsitlev otsus ja eetikaraamistik, millega reguleeritakse inimloote tüvirakkude teadusuuringute rahastamist ühenduse vahenditest, ei sisalda mitte mingisugust hinnangut selliseid teadusuuringuid liikmesriikides reguleerivate õigus- ega eetikaraamistike kohta.

- (4) Euroopa Komisjon ei kutsu oma konkursikutsetes selgesõnaliselt üles kasutama inimloote tüvirakke. Nii täiskasvanute kui ka inimloote tüvirakkude kasutamise või kasutamata jätmise üle otsustavad teadlased vastavalt eesmärkidele, mida nad soovivad saavutada. Praktikas on kõige suurem osa tüvirakkude teadusuuringutele eraldatud ühenduse vahenditest suunatud täiskasvanute tüvirakkude kasutamisele. Puudub põhjus, miks see peaks oluliselt muutuma programmis „Horisont 2020”.
- (5) Iga projekt, milles on ette nähtud inimloote tüvirakkude kasutamine, peab edukalt läbima teadusliku hindamise, kus sõltumatud teadusekspertid hindavad selliste tüvirakkude kasutamise vajalikkust püstitatud teaduseesmärkide saavutamiseks.
- (6) Sellise hindamise edukalt läbinud taotlustele korraldab Euroopa Komisjon range eetikakontrolli. Seejuures võetakse arvesse põhimõtteid, mida esindavad Euroopa Liidu põhiõiguste harta ning asjaomased rahvusvahelised konventsioonid, näiteks 4. aprillil 1997 Oviedos alla kirjutatud Euroopa Nõukogu inimõiguste ja biomeditsiini konventsioon ning selle lisaprotokollid ja UNESCO inimgenoomi ning inimõiguste ülddeklaratsioon. Eetikakontrolli üks eesmärk on ka kontrollida, kas esitatud taotlused järgivad nende riikide eeskirju, kus teadusuuringuid läbi viiakse.
- (7) Erandjuhul võib eetikakontrolli teha projekti käigus.

- (8) Iga projekti, milles on ette nähtud inimloote tüvirakkude kasutamine, peab enne selle algust heaks kiitma asjaomane riiklik või kohalik eetikakomisjon. Järgida tuleb kõiki riiklikke eeskirju ja menetlusi, sealhulgas seoses selliste küsimustega nagu vanemate nõusolek, rahaga ahvatlemise keeld jms. Kontrollitakse seda, kas projektis on viidatud litsentsimis- ja kontrollimeetmetele, mida peavad võtma selle liikmesriigi pädevad ametiasutused, kus projekti teostatakse.
- (9) Taotlus, mis läbib edukalt teadusliku hindamise, riikliku või kohaliku eetikakontrolli ja Euroopa Komisjoni eetikakontrolli, esitatakse eraldi kinnitamiseks liikmesriikidele, kes tulevad kokku vastavalt kontrollimenetlusele toimiva komiteena. Inimloote tüvirakkude kasutamist ette nägevaid projekte, mida liikmesriigid ei kinnita, ei rahastata.
- (10) Euroopa Komisjon teeb ka edaspidi kättesaadavaks ühenduse vahenditega rahastatud tüviraku-uuringute tulemused kõikidele teadlastele kõikide riikide patsientide kasuks.
- (11) Euroopa Komisjon toetab meetmeid ja algatusi, mis soodustavad inimloote tüvirakkude teadusuuringute vastutustundlikku ja eetilist koordineerimist ja ratsionaliseerimist. Eelkõige jätkab komisjon inimloote tüvirakuliinide Euroopa registri toetamist. Selle registri toetamine võimaldab jälgida Euroopas olemas olevaid inimloote tüvirakke, aidata teadlastel neid kõige paremini kasutada ja vältida tarbetut uute tüvirakuliinide loomist.
- (12) Euroopa Komisjon jätkab praegust tava ega esita vastavalt kontrollimenetlusele toimivale komiteele kinnitamiseks projektitaotlusi, milles teadusuuringutega hävitatakse inimlooteid, sh tüvirakkude saamiseks. Selle uurimisetapi väljajätmine rahastamisest ei takista ühenduse vahendite eraldamist järgmistele inimloote tüvirakkude kasutamisega seotud etappidele.

Komisjoni avaldus eriprogrammi artikli 5 lõike 7 kohta

Komisjon peab ülimalt kahetsusväärseks, et artiklisse 5 on lisatud lõige 7, millega kehtestatakse määruse (EL) nr 182/2011 artiklis 5 osutatud kontrollimenetlus seoses liidu finantsabiga projektidele või nende osadele, mis pärast projektikonkursse valitakse välja raamprogrammi „Horisont 2020” rakendamise eriprogrammi artiklis 5 osutatud tööprogrammide alusel. Komisjon tuletab meelde, et ta ei ole teinud ettepanekut lisada see menetlus mitmeaastast finantsraamistikku käsitlevatesse õigusaktidesse. Eesmärk oli lihtsustada mitmeaastase finantsraamistiku programme ELilt rahalise toetuse saajate jaoks. Tänu toetuse andmise otsuste heakskiitmisele ilma kontrolliga regulatiivmenetluseta kiirendatakse toetusesaajate jaoks asjaajamist ja vähendatakse aega, mis kulub taotluse esitamisest kuni toetuse määramiseni, ning välditaks tarbetut bürokraatiat ja kulusid. Lisaks tuletab komisjon meelde, et toetuse andmise otsuste tegemine on eelarve täitmise toiming, kuuludes seega komisjoni institutsionaalsesse pädevusse, mistõttu ei tohiks otsuseid vastu võtta komiteemenetlusega.

Samuti leiab komisjon, et selline lisamine ei tohi luua pretsedenti muude rahastamisvahendite jaoks.

Komisjoni avaldus innovatsioonialase kiiralgatuse kohta

Komisjon kavatseb muuta innovatsioonialase kiiralgatuse teadus- ja innovatsiooniringkondade jaoks nähtavamaks, tõstes nende teadlikkust ja teavitades neid sellest enne katselise projektikonkursi väljakuulutamist 2015. aastal.

Komisjonil ei ole kavas eelnevalt piirata innovatsioonialase kiiralgatuse raames võetavate meetmete kehtivusaega. Taotluse mõju hindamisel võetakse piisavalt arvesse selliseid tegureid nagu ajatundlikkus ja rahvusvaheline konkurents, et tagada paindlikkus vastavalt rakendusühtsuse eri valdkondade iseärasustele.

Lisaks raamprogrammi „Horisont 2020” vahehindamise käigus tehtavale süvahindamisele jälgitakse alates innovatsioonialast kiiralgatust käsitleva katselisele projektikonkursi käivitamisest taotluste esitamise, hindamise, valimise ja rahastamise praktilisi aspekte, alustades esimesest tähtajast 2015. aastal.

Katselise projektikonkursi tõhususe tagamiseks ja nõuetekohaseks hindamiseks võib olla vaja toetada sadu projekte.

Komisjoni avaldus energeetikavaldkonna kohta (raamprogramm)

Komisjon tunnistab olulist rolli, mis tulevikus on sellistel valdkondadel nagu energiatõhusus lõpptarbija seisukohast ja taastuvad energiaallikad, samuti tunnistab ta paremate energiavõrkude ja nende võimalusi maksimaalselt ära kasutavate salvestamislahenduste tähtsust ning vajadust turuleviimist toetavate meetmete järele, et suurendada suutlikkust, parandada juhtimist ja kõrvaldada turutõkked, et võtta kasutusele energiatõhusus- ja taastuenergiaalaseid lahendusi.

Komisjon püüab tagada, et programmi „Horisont 2020” eelarves energiatemaatikale eraldatud vahenditest vähemalt 85% kulutatakse mittefossiilsete kütustega seotud aspektidele, sh energiatemaatika kogueelarvest vähemalt 15% kulutatakse Euroopa aruka energiakasutuse III programmis esitatud taastuenergia- ja energiatõhususalaste tehnoloogialahenduste turuleviimist toetavate meetmete rahastamiseks. Selle programmi rakendamiseks luuakse konkreetne juhtimisstruktuur. Programm hõlmab ka seniseid meetmeid, mis on võetud säästva energia poliitika rakendamise toetamiseks, suutlikkuse suurendamist ja investeeringuteks eraldatud vahendite paremaks kasutamiseks.

Ülejäänul on ette nähtud selliste fossiilkütusepõhiste tehnoloogialahenduste ja arengusuundade jaoks, mida peetakse oluliseks 2050. aastaks seatud eesmärgi saavutamisel ja säästva energia süsteemile ülemineku toetamisel.

Nende eesmärkide saavutamist hinnatakse ja komisjon annab korrapäraselt aru saavutatud edusammudest.

Komisjoni avaldus artikli 6 lõike 5 kohta (raamprogramm)

Ilma et see piiraks iga-aastase eelarvemenetluse järgimist, kavatseb komisjon Euroopa Parlamendiga peetava struktureeritud dialoogi raames esitada aastaaruande raamprogrammi „Horisont 2020” II lisa kohase eelarvejagunemise täitmise kohta prioriteetide ja nende prioriteetide erieesmärkide kaupa, sh artikli 6 lõike 5 rakendamise kohta.

Komisjoni avaldus artikli 12 kohta (raamprogramm)

Taotluse korral esitab komisjon vastuvõetud tööprogrammid Euroopa Parlamendi vastutavale komisjonile.

Komisjoni avaldus nn kvaliteedimärgi kohta (raamprogramm)

Liidu tasandil sekkumisega tagatakse parimate taotluste valimisel konkurents kogu ELis, tänu millele tõstetakse juhtivate teadusuuringute ja innovatsioonialgatuste tippaset ja muudetakse need nähtavamaks.

Komisjon leiab, et positiivse hinnangu saanud Euroopa Teadusnõukogu, Marie Skłodowska-Curie nimelised meetmed, koostöömeetmed, VKEde vahendi teine etapp ja koostööprojektitaotlused, mida eelarvepiirangute tõttu ei ole rahastatud, vastavad siiski raamprogrammi „Horisont 2020” tipptasemekriteeriumile.

Osalejate nõusolekul võib seda teavet jagada vastutavate asutustega.

Seepärast teevad komisjonile heameelt kõik algatused selliste projektide rahastamiseks riigi, piirkonna või erasektori vahenditest. Seoses sellega on suutlikkuse suurendamise kaudu tähtis roll ka ühtekuuluvuspoliitikal.

Komisjoni avaldus tipptasemel teadmiste levitamise ja osalemise laiendamise kohta (raamprogramm)

Uue rubriigi „Tipptasemel teadmiste levitamine ja osalemise laiendamine” kohaselt on komisjonil kohustus töötada välja ja rakendada meetmeid teadusuuringute ja innovatsiooni taseme erinevuste kaotamiseks Euroopas. Nende meetmete jaoks ette nähtud rahalised vahendid ei ole väiksemad kui summa, mis seitsmendas raamprogrammi alusel kulutati nn laialdasemat osalemist soodustavate meetmete peale.

Tipptasemel teadmiste levitamisele ja osalemise laiendamisele eraldatud eelarvest tuleks toetada Euroopa teaduse ja tehnika alast koostööd. Sellist Euroopa teaduse ja tehnika alast koostööd, mis kõnealuse meetme alla ei kuulu, ent mille eelarve peaks olema samas suurusjärgus, tuleks toetada erieesmärgi 6 „Euroopa muutuv maailmas: kaasav, innovatiivne ja kaasa mõtlev ühiskond” eelarvest.

Enamikku poliitika toetusvahendi ja riiklike kontaktpunktide riikidevaheliste võrgustikega seotud tegevusest tuleks samuti toetada erieesmärgi 6 „Euroopa muutuv maailmas: kaasav, innovatiivne ja kaasa mõtlev ühiskond” eelarvest.

Komisjoni avaldus nn boonuse rakendamiskriteeriumide suuniste kohta (osalemiseeskirjad)

Komisjon kavatseb välja anda suunised täiendava tasustamise kriteeriumide kohta kohe pärast raamprogrammi „Horisont 2020” osalemis- ja levitamiseeskirjade vastuvõtmist.

Komisjoni avaldus artikli 42 (osalemiseeskirjad) kohta

Komisjon kavatseb näidistoetuslepingus kehtestada tulemuste kaitsmise tähtsust lähtuvalt seitsmenda raamprogrammi tähtaegadest.

Komisjoni avaldus suurte teadustaristute otseste kulude arvestamise kohta (osalemiseeskirjad)

Sidusrühmade nõudmiste täitmiseks on komisjon kohustatud selgitama suurte teadustaristute otseste kulude arvestamise küsimust käesolevas deklaratsioonis kirjeldatud viisil.

Raamprogrammis „Horisont 2020” suurte teadustaristute otseste kulude arvestamise kohta esitatud juhiseid kohaldatakse suurte teadustaristute selliste kulude suhtes, mille koguväärtus on teatava toetusesaaja kohta vähemalt 20 miljonit eurot ja mis arvutatakse üksikute teadustaristute varade selliste väljakujunenud väärtuste summana, mis on esitatud asjaomase toetusesaaja viimases suletud bilansis enne toetuslepingu sõlmimise kuupäeva või nagu on kindlaks määratud teadustaristute rendi- või liisingukulude alusel.

Raamprogrammi „Horisont 2020” suurte teadustaristute otseste kulude arvestamise juhiseid ei kohaldata sellest künnisväärtusest väiksemate summade suhtes. Üksikuid kuluartikleid võib esitada otseste toetuskõlblike kuludena vastavalt toetuslepingu kohaldatavatele sätetele.

Üldjuhul on võimalik otseste kuludena deklareerida kõiki kulusid, mis vastavad üldistele toetuskõlblikkuse kriteeriumidele ja on otseselt seotud meetme rakendamisega ning mida seepärast on võimalik sellega otseselt seostada.

Teatava projekti jaoks kasutatava suure teadustaristu puhul on tavapäraselt sellisteks kuludeks kapitaliseeritud kulud ja tegevuskulud.

Kapitaliseeritud kulud on kulud, mis kaasnevad suure teadustaristu loomise ja/või uuendamisega, samuti suure teadustaristu ja selle osade või oluliste lahutamatu komponentide teatavad konkreetsed remondi- ja hoolduskulud.

Tegevuskulud on toetusesaaja kulud, mis on konkreetselt seotud suure teadustaristu käitamisega.

Seevastu on kulusid, mida ei saa tavapäraselt deklareerida otseste kuludena, kuid mida peetakse hüvitatuks kaudsete kulude kindlasummalise rahastamise kaudu, nt haldushoonete ja peakorterite rendi-, liisingu- või amortisatsioonikulud.

Kui kulud on põhjustatud üksnes osaliselt projektiga seotud tegevusest, võib deklareerida üksnes selle osa kuludest, mis otseselt ja mõõdetavalt on projektiga seotud.

Seetõttu peab toetusesaaja mõõtesüsteemiga olema võimalik täpselt kvantifitseerida projekti kulude tegelikku ja tõest väärtust (nt näidates projekti tegelikku tarbimist ja/või kasutamist). See on nii juhul, kui mõõtmistulemus pärineb tarnija arvelt.

Kulude mõõtmine on üldiselt seotud projekti elluviimiseks kulunud ajaga, mis peab vastama teadustaristu kasutamise tegelikele tundidele/päevadele/kuudele. Kasulike töötundide/ päevade/ kuude koguarv peab vastama teadustaristu kasutamise täielikule potentsiaalile (täisvõimsusele). Täisvõimsuse arvutamisel võetakse arvesse mis tahes aega, mil teadustaristut on võimalik kasutada, ent seda ei tehta. Täisvõimsuse arvutamisel võetakse siiski nõuetekohaselt arvesse tegelikke piiranguid, näiteks üksuse lahtiolekuajad, parandus- ja hooldustöödele (sh kalibreerimisele ja katsetamisele) kulutatud aeg.

Kui kulu on otseselt ja mõõdetavalt seostatav teadustaristuga, kuid tehnilistest piirangutest tulenevalt mitte otseselt projektiga, võib kõnealuste kulude mõõtmisel kasutada projekti seisukohast asjakohaseid tegeliku kasutamise ühikuid, mida toetavad täpsed tehnilised kirjeldused ja tegelikud andmed ning mis määratakse kindlaks toetusesaaja analüütilise kuluarvestussüsteemi alusel.

Kulusid ja nende otsest mõõdetavat seostatavust projektiga peavad toetama asjakohased täiendavad dokumendid, mis võimaldavad tagada piisava kontrollijälje.

Toetusesaaja võib tõendada otsest seost ka muude veenvate tõenditega.

Komisjoni talitused soovivad häid tavasid otsese mõõtmise ja täiendavate dokumentide valdkonnas (nt seoses kapitaliseeritud kuludega: raamatupidamise vahearuanded koos toetusesaaja amortiseerimispõhimõtetega osana tema tavapärastest raamatupidamispõhimõtetest, esitades vara potentsiaalse kasutamise ja majandusliku eluea arvutused ning tõendid selle tegeliku kasutamise kohta projekti raames; seoses tegevuskuludega: konkreetne selgelt märgistatud arve, mis on seotud suure teadustaristuga, lepinguga, projekti kestusega jne). Suurte teadustaristutega toetusesaaja taotlusel ning kasutada olevaid ressursse ja kulutasuvuspõhimõtet arvesse võttes on komisjon õiguskindluse tagamiseks valmis lihtsalt ja läbipaistvalt eelnevalt hindama toetusesaaja otseste kulude arvestuse metoodikat. Neid eelhindamisi võetakse täielikult arvesse järelauditite tegemisel. Lisaks moodustab komisjon juhiste kasutamise hindamiseks rühma, mis koosneb asjaomaste sidusrühmade organisatsioonide esindajatest. Komisjon kinnitab, et võtab vastu suurte teadustaristute otseste kulude arvestuse juhised kohe pärast seda, kui on vastu võetud raamprogrammi „Horisont 2020” käsitlevad määrused.

Komisjoni avaldus väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd) ette nähtud rahastamisvahendi kohta

VKEde toetamine programmi „Horisont 2020” raames on väga suure tähtsusega ja aitab märkimisväärselt kaasa programmi eesmärgi saavutamisele, st soodustab innovatsiooni, majanduskasvu ja töökohtade loomist. Seepärast tagab komisjon, et raamprogrammis „Horisont 2020” pööratakse väga suurt tähelepanu VKEde toetamise temaatikale, eelkõige VKEde rahastamisvahendi kaudu tööprogrammides, suunistes ja kommunikatsioonimeetmetes. Tehakse kõik pingutused selle tagamiseks, et VKEdel oleks võimalik lihtsalt ja kiiresti välja selgitada ja kasutada võimalusi, mis on nende jaoks ette nähtud prioriteedis „Ühiskonnaprobleemid” ja erieesmärgis „Juhtpositsioon progressi võimaldava ja tööstusliku tehnoloogia valdkonnas”.

VKEde rahastamisvahendi rakendamiseks kasutatakse üht kesket juhtimisstruktuuri, mis vastutab projektide hindamise ja juhtimise, sh ühiste IT-süsteemide ja ettevõtlusprotsesside kasutamise eest.

VKEde rahastamisvahend peaks huvi pakkuma nende kõige kõrgemate sihtidega innovatsiooniprojektidele. Seda rakendatakse peamiselt alt-ülespõhimõttel, kasutades nn pidevalt avatud projektikonkurssi, mis on kohandatud VKEde vajadustele, nagu on sätestatud erieesmärgis, mis käsitleb innovatsiooni VKEdes, ning samas võetakse arvesse erieesmärgi „Juhtpositsioon progressi võimaldava ja tööstusliku tehnoloogia valdkonnas” prioriteete ja eesmärgi ja ühiskonnaprobleemi ning võimaldatakse ühendada pakkumisi ja nimetatud tehnoloogiat nii, et toetatakse alt-üleslähenedamisviisi. Projektikonkursi võib iga kahe aasta tagant läbi vaadata / seda võib uuendada, et võtta arvesse kaheaastasi strateegilisi programme. Vajaduse korral võib lisaks eespool nimetatud projektikonkursile korraldada konkursse konkreetsetel strateegilistel huvil pakkuvatel teemadel. Nende projektikonkursside korraldamisel kasutatakse VKEde rahastamisvahendit ja sellekohaseid menetlusi ning ühtset kontaktpunkti taotlejate ning kaasnevate mentori- ja juhendamisteenuste jaoks.

Komisjoni avaldus artiklite 3 ja 4 kohta (osalemiseeskirjad)

Komisjonil on kavas lisada toetuslepingusse viited siseriiklikele õigusaktidele seoses üldsuse juurdepääsuga dokumentidele ja konfidentsiaalsusega, et saavutada sobiv tasakaal eri huvide vahel.

Komisjoni avaldus artikli 28 kohta (osalemiseeskirjad) (võimalus hüvitada mittetulunduslike juriidiliste isikute innovatsioonimeetmeid 100 % ulatuses):

Komisjon märgib, et isegi mittetulunduslikud isikud võivad tegelda majandustegevusega, mis on turulähedane ja mille subsideerimine võib moonutada siseturgu. Seetõttu teeb komisjon eelhindamise selle kohta, kas toetuskõlblik tegevus on majanduslikku laadi, kas on tulemuslikult välditud majandustegevuse ristsubsideerimist ja kas toetuskõlbliku majandustegevuse rahastamise määr avaldab siseturu konkurentsile kahjulikku mõju, mida ei tasakaalusta sellise tegevuse kasulik mõju.

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1292/2013, 11. detsember 2013, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 294/2008, millega asutatakse Euroopa Innovatsiooni- ja Tehnoloogiainstituut ELT L 347, 20.12.2013, lk 174–184.	PE-CONS 68/13	Kvalifitseeritud häälteenamus	Kõik liikmesriigid hääletasid poolt.
--	---------------	----------------------------------	---

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 1312/2013/EL, 11. detsember 2013, Euroopa Innovatsiooni- ja Tehnoloogiainstituudi (EIT) strateegilise innovatsioonikava kohta: EIT panus innovaatilisemasse Euroopasse ELT L 347, 20.12.2013, lk 892–923.	PE-CONS 69/13	Kvalifitseeritud hääleteenamus	Kõik liikmesriigid hääletasid poolt.
Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1288/2013, 11. detsember 2013, millega luuakse „Erasmus+”: liidu haridus-, koolitus-, noorte- ja spordiprogramm ning tunnistatakse kehtetuks otsused nr 1719/2006/EÜ, nr 1720/2006/EÜ ja nr 1298/2008/EÜ ELT L 347, 20.12.2013, lk 50–73.	PE-CONS 63/13	Kvalifitseeritud hääleteenamus	Kõik liikmesriigid hääletasid poolt.
Prantsusmaa, Rootsi, Taani, Soome, Poola ja Sloveenia ühisavaldus üliõpilaste õppelaenu tagamise rahastu kohta Prantsusmaa, Rootsi, Taani, Soome, Poola ja Sloveenia tervitavad eesistujariigi Iirimaa kompromisettepanekut haridusele, koolitusele, noortele ja spordile pühendatud liidu programmi (2014–2020) kohta, mille abil edendatakse Euroopa kodakondsust ja nn teadmiste Euroopat. Prantsusmaa, Rootsi, Taani, Soome, Poola ja Sloveenia soovivad rõhutada, et kompromisettepanekus määratletakse selgelt, et magistriõppe üliõpilaste õppelaenu tagamise rahastu on rangelt eksperimentaalse iseloomuga. Prantsusmaa, Rootsi, Taani, Soome, Poola ja Sloveenia kinnitavad siiski, et magistriõppe üliõpilaste õppelaenu tagamise rahastu ei paku sobilikku lahendust seoses demokratiseerumisega ja rahvusvaheliste vahetuste arenguga, samal ajal kui liikuvus on üheks kõige suurema sümboolse tähendusega Euroopa programmiks olevas Erasmuse projektis kesksel kohal.			

Võttes arvesse üliõpilaste kasvavat võlga ja väga suurt noorte töötust Euroopas, oleme väga mures valiku pärast de facto vähendada üliõpilaste liikuvusega (õpingud, praktikavõimalused) seotud selliste toetuste arvu, mis on avatud kõigile üliõpilaste kategooriatele, eelistades ainult magistriõppe üliõpilastele suunatud laene. Peale selle loodame, et üliõpilaste õppelaenu tagamise rahastu ei vii liikuvuse tasakaalustamatuseni ja ajude äravooluni. Arvestades ajakohastatud mõju-uuringu, eelkõige sotsiaalvaldkonda käsitleva mõju-uuringu puudumist on Prantsusmaa, Rootsi, Taani, Soome, Poola ja Sloveenia alati soovinud, et nimetatud üliõpilaste õppelaenu rahastu rakendamine jääks eksperimentaalsele tasandile ja hõlmaks kooskõlas võrdsete võimaluste põhimõttega turu laenutingimustest soodsamaid laenutingimusi ning ei viiks üliõpilaste ülemäärase võlakoormuseni ega asendaks toetusi, mis peavad olema ka edaspidi koolitusega seotud rände parimad suunajad. Seetõttu oleks olnud soovitatav piirata sellele uuele komisjoni poolt välja pakutud vahendile eraldatava eelarve osa 2 %-ga, nagu Prantsusmaa, Rootsi, Taani, Soome, Poola ja Sloveenia on soovinud. Prantsusmaa, Rootsi, Taani, Soome, Poola ja Sloveenia kutsuvad komisjoni üles tagama, et üliõpilased on kaitstud nimetatud vahendi potentsiaalsete negatiivsete mõjude eest. Samuti kinnitavad nad oma pühendumust kasutada kõiki võimalikke meetmeid, et vaadata läbi rahastu rakendamise mõjud ja neid hinnata, eelkõige pidades silmas rahastu eksperimentaalset iseloomu, mis on osa sellest kokkuleppest.

MUUD KUI SEADUSANDLIKUD AKTID	
AKT	DOKUMENT/AVALDUSED
Nõukogu määrus (EL) nr 1360/2013, 2. detsember 2013, millega kehtestatakse suhkrusektori toodangumaksud turustusaastateks 2001/2002, 2002/2003, 2003/2004, 2004/2005, 2005/2006, turustusaastate 2001/2002 ja 2004/2005 suhtes kehtestatava lisamaksu arvutamiseks vajalik koefitsient ning summa, mille suhkrutootjad peavad maksma suhkruproduktidele maksu maksimumsumma ja tasutava maksusumma vahe tõttu turustusaastate 2002/2003, 2003/2004 ja 2005/2006 eest ELT L 343, 19.12.2013, lk 2–6.	16233/13 Kõik liikmesriigid hääletasid poolt.
Komisjoni avaldus Komisjon kinnitab, et küsimusele, kas ja millistel tingimustel loetakse siseriikliku asutuse otsus suhkrusektori maksude kogumise kohta konkreetsel juhul lõplikuks või tuleb see otsus uues nõukogu määruses sätestatud muudetud maksusummasid silmas pidades üle vaadata, tuleb vastata kooskõlas kehtivate siseriiklike õigusnormidega.	
Nõukogu määrus (EL) nr 1261/2013, 2. detsember 2013, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 723/2009 Euroopa teadusuuringute infrastruktuuri konsortsiumi (ERIC) käsitleva ühenduse õigusliku raamistiku kohta ELT L 326, 6.12.2013, lk 1–2.	15660/13

2013/787/EL: Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus, 11. detsember 2013, Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kasutuselevõtmise kohta kooskõlas eelarvedistsipliini ja usaldusväärset finantsjuhtimist käsitleva Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe punktiga 28 (taotlus EGF/2012/011 DK/Vestas, Taani) ELT L 349, 21.12.2013, lk 95–95.	15091/13
2013/788/EL: Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus, 11. detsember 2013, Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kasutuselevõtmise kohta vastavalt Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe (eelarvedistsipliini ja usaldusväärse finantsjuhtimise kohta) punktile 28 (taotlus EGF/2013/001 FI/Nokia, Soome) ELT L 349, 21.12.2013, lk 96–96.	15096/13
2013/789/EL: Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus, 11. detsember 2013, Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kasutuselevõtmise kohta kooskõlas Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe (eelarvedistsipliini ja usaldusväärse finantsjuhtimise kohta) punktiga 28 (taotlus EGF/2013/003 DE/First Solar, Saksamaa) ELT L 349, 21.12.2013, lk 97–97.	15093/13

Nõukogu rakendusmäärus (EL) nr 1238/2013, 2. detsember 2013, millega kehtestatakse lõplikud dumpinguvastased meetmed Hiina Rahvavabariigist pärit või sealt saadetud kristalsest ränist fotoelektriliste moodulite ja nende põhikomponentide (elementide) impordi suhtes ning nõutakse lõplikult sisse nimetatud impordi suhtes kehtestatud ajutine tollimaks ELT L 325, 5.12.2013, lk 1–65.	15702/13
Nõukogu rakendusmäärus (EL) nr 1239/2013, 2. detsember 2013, millega kehtestatakse lõplikud dumpinguvastased meetmed Hiina Rahvavabariigist pärit või sealt saadetud kristalsest ränist fotoelektriliste moodulite ja nende põhikomponentide (elementide) impordi suhtes ning nõutakse lõplikult sisse nimetatud impordi suhtes kehtestatud ajutine tollimaks ELT L 325, 5.12.2013, lk 66–213.	15706/13
2014/115/EL: nõukogu otsus, 2. detsember 2013, riigihankelepingu muutmise protokollis sõlmimise kohta ELT L 68, 7.3.2014, lk 1–1.	16310/13
2013/756/EL: nõukogu otsus, 2. detsember 2013, millega määratakse kindlaks Euroopa Liidu nimel riigihankekomitees võetav seisukoht seoses otsustega, millega rakendatakse riigihankelepingu muutmise protokollis teatavaid sätteid ELT L 335, 14.12.2013, lk 32–34.	7997/13

2013/728/EL: nõukogu otsus, 2. detsember 2013, millega määratakse kindlaks Maailma Kaubandusorganisatsiooni ministrite konverentsil Euroopa Liidu võetav seisukoht elektrooniliste edastuste tollimaksude moratoriumi ning mitterikkumise ja muude olukordadega seotud kaebuste moratoriumi pikendamise kohta ELT L 332, 11.12.2013, lk 17–17.	15633/13
2013/715/EL: nõukogu otsus, 2. detsember 2013, millega määratakse kindlaks Euroopa Liidu nimel Maailma Kaubandusorganisatsiooni ministrite konverentsil võetav seisukoht seoses Jeemeni Vabariigi ühinemisega Maailma Kaubandusorganisatsiooniga ELT L 326, 6.12.2013, lk 44–44.	15307/13
Komisjoni avaldus Komisjon väljendab heameelt selle üle, et võetakse vastu nõukogu otsus, millega määratakse kindlaks ELi pooldav seisukoht Jeemeni Vabariigi ühinemise kohta WTOga. Komisjon märgib, et liikmesriikide WTOs võetava seisukohaga seoses on esitatud ettepanek, et kõnealuse ühinemise kohta võetaks ühisel kokkuleppel vastu nõukogus kokku tulnud liikmesriikide valitsuste esindajate otsus. Komisjon märgib, et oleks olnud võimalik vastu võtta ELi otsus, mis oleks sellise eraldi otsuse tegemise muutnud ebavajalikuks.	

Iirimaa avaldus

Eespool nimetatud otsuse sätted, mis käsitlevad füüsiliste isikute ajutist kohalolekut ärilisel eesmärgil, on Iirimaale kui liidu osale siduvad üksnes siis, kui Iirimaa on teatanud oma soovist osaleda eespool nimetatud otsuse kohaldamisel vastavalt protokollile nr 21 Ühendkuningriigi ja Iirimaa seisukoha kohta vabadusel, turvalisusel ja õigusel rajaneva ala suhtes. Iirimaa tagab, et füüsiliste isikute ajutine kohalolek ärilisel eesmärgil on kõnealuste sätete kohaselt lubatud.

Ühendkuningriigi avaldus

Eespool nimetatud otsuse sätted, mis käsitlevad füüsiliste isikute ajutist kohalolekut ärilisel eesmärgil, on Ühendkuningriigile kui liidu osale siduvad üksnes siis, kui Ühendkuningriik on teatanud oma soovist osaleda eespool nimetatud otsuse kohaldamisel vastavalt protokollile nr 21 Ühendkuningriigi ja Iirimaa seisukoha kohta vabadusel, turvalisusel ja õigusel rajaneva ala suhtes.

Nõukogu järeldused Euroopa tööstuspoliitika kohta	17202/13
Nõukogu järeldused ühtse turu poliitika kohta	16443/13
Nõukogu järeldused aruka reguleerimise kohta	17227/1/13

Euroopa Liidu Nõukogu 3277. istung (VÄLISASJAD) 3. ja 6. detsembril 2013 Nusa Duas (Bali), Indoneesia			
MUUD KUI SEADUSANDLIKUD AKTID			
AKT		DOKUMENT/AVALDUSED	
Nõukogu direktiiv 2013/59/Euratom, 5. detsember 2013, millega kehtestatakse põhilised ohutusnormid kaitseks ioniseeriva kiirgusega kiiritamisest tulenevate ohtude eest ning tunnistatakse kehtetuks direktiivid 89/618/Euratom, 90/641/Euratom, 96/29/Euratom, 97/43/Euratom ning 2003/122/Euratom ELT L 13, 17.1.2014, lk 1-73.		13675/13	
Euroopa Liidu Nõukogu 3278. istung (TRANSPORT, TELEKOMMUNIKATSIOON JA ENERGEETIKA) 5. detsembril 2013 Brüsselis			
SEADUSANDLIKUD AKTID			
AKT	DOKUMENT	HÄÄLETUS-KORD	HÄÄLETUS-TULEMUSED
Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1286/2013, 11. detsember 2013, millega luuakse tegevusprogramm Euroopa Liidu maksusüsteemide toimimise parandamiseks aastateks 2014–2020 („Fiscalis 2020”) ning tunnistatakse kehtetuks otsus nr 1482/2007/EÜ ELT L 347, 20.12.2013, lk 25–32.	PE-CONS 33/13	Kvalifitseeritud hääleenamus	Kõik liikmesriigid hääletasid poolt.

Liikmesriikide avaldus

Arvestades, kui tähtis on, et kõik osalevad riigid saaksid ühismeetmetes täiel määral osaleda, ning selleks, et täiel määral saavutada programmi eesmärgid, teatavad liikmesriigid, et määruse (EL) nr 182/2011 tähenduses komitees seisukohti võttes püüavad nad jätkata praegust praktikat rahastada toetuste puhul 100 % toetuskõlblikest kuludest, kui tegemist on sõidu- ja majutuskulude, ürituste korraldamise kulude ja päevarahadega.

Kreeka ja Küprose avaldus

Kreeka ja Küpros rõhutavad, et on pühendunud programmi „Fiscalis” eesmärkidele.

Sellega seoses kinnitavad Kreeka ja Küpros taas oma muret, et võimalik toetuste kaasrahastamine riigieelarvest võib jätta programmi abikõlblikes meetmetes osalemisest välja liikmesriigid, kus kehtivad eelarvepiirangud.

Komisjoni avaldus

Komisjon leiab, et programmis FISCALIS kasutusele võetud 5 % halduskulude eelarve ülemmäär ei ole kooskõlas horisontaalse lähenemisviisiga, mille eesmärk on mitmeaastase finantsraamistiku sektoripõhiste programmide põhiõigusaktide lihtsustamine ja täiustamine. Komisjon märgib siiski, et kuna kõnealust 5 % eelarve ülemmäära kohaldatakse juba käimasoleva programmi FISCALIS raamistikus (artikli 14 lõige 2), on see kõnealuse programmi eripära ning seda ei saa käsitada pretsedendina muude mitmeaastase finantsraamistiku programmide jaoks.

Hispaania, Prantsusmaa, Luksemburgi ja Itaalia avaldus

Hispaania, Prantsusmaa, Luksemburg ja Itaalia märkisid seoses ettepanekuga määruse kohta, millega luuakse programm „Fiscalis 2020”, Ühendkuningriigi osalemisvõimalust käsitlevat ametlikku teadet, mille viimane esitas enda arvamuse kohaselt kooskõlas Lissaboni lepingu protokoll nr 21 artikli 3 lõikega 1. Euroopa Kohtu hiljutisest kohtupraktikast ilmneb selgelt, et protokoll nr 21 ei ole kohaldatav, kui akti õiguslik alus ei kuulu ELi toimimise lepingu kolmanda osa V jaotise alla (vt 22. oktoobri 2013. aasta otsus kohtuasjas C-137/12, punktid 73–75). Seega leiavad Hispaania, Prantsusmaa, Luksemburg ja Itaalia, et Ühendkuningriigi teade on põhjendamatu ja ei ole järelikult nende jaoks siduv. Samuti võtavad nad selle seisukoha ELi toimimise lepingu kolmanda osa V jaotise alla mitte kuuluva mis tahes muu meetme kohta, mille puhul Ühendkuningriik teatab osalemisvõimalusest või leiab, et on olukorras, kus ta võib kohaldamisest loobuda.

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1289/2013, 11. detsember 2013, millega muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 539/2001, milles loetletakse kolmandad riigid, kelle kodanikel peab välispiiride ületamisel olema viisa, ja need kolmandad riigid, kelle kodanikud on sellest nõudest vabastatud ELT L 347, 20.12.2013, lk 74–80.	PE-CONS 65/13	Kvalifitseeritud häälteenamus	Kõik liikmesriigid hääletasid poolt, välja arvatud: hääletamisest hoidusid DE hääletamisel ei osalenud IE, UK
---	---------------	----------------------------------	---

Komisjoni avaldus

Komisjon tervitab asjaolu, et Euroopa Parlament ja nõukogu on vastu võtnud määruse (EÜ) nr 539/2001 muutmist käsitleva nõukogu ettepaneku, mille eesmärk on parandada ühise viisapoliitika usaldusväärsust ja tagada ulatuslikum solidaarsus liikmesriikide vahel. Siiski avaldab komisjon kahetsust, et komisjonile seoses muudetud vastastikkuse mehhanismiga antud volitused ei ole komisjoni arvates kooskõlas Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklitega 290 ja 291. Sellest tulenevalt jätab komisjon endale õiguse kasutada aluslepingu kohaseid õiguskaitsevahendeid, eesmärgiga lasta kõnealust punkti selgitada Euroopa Kohtul.

Belgia, Saksamaa, Eesti, Kreeka, Hispaania, Prantsusmaa, Itaalia, Küprose, Läti, Leedu, Luksemburgi, Ungari, Malta, Madalmaade, Austria, Poola, Portugali, Sloveenia, Slovakkia, Soome ja Rootsi avaldus artikli 1 lõigete 1 ja 2 kohta Määruse (EÜ) nr 539/2001 muudatused, mis eelkõige käsitlevad vastastikkuse mehhanismi (artikli 1 lõige 1) ja peatamisklauslit (artikli 1 lõige 2), võivad avaldada kaugelulatuvat mõju liidu ja selle liikmesriikide välissuhetele. Seetõttu me rõhutame, et asjakohaste sätete kohaselt on asjaomased liidu institutsioonid kohustatud enne mis tahes ettepaneku või otsuse tegemist põhjalikult uurima ja arvesse võtma nii liidu kui ka selle liikmesriikide välissuhetele sellistest ettepanekutest või otsustest tuleneda võivaid võimalikke kahjulikke poliitilisi tagajärgi. See kehtib eelkõige välissuhete kohta strateegiliste partneritega. Me oleme seisukohal, et nõukogu peaks omalt poolt tagama kõnealuste kohustuste täieliku täitmise.			
Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1297/2013, 11. detsember 2013, millega muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 1083/2006 seoses teatavate finantsjuhtimist käsitlevate sätetega selliste liikmesriikide puhul, kes on sattunud tõsisesse finantsstabiilsusega seotud raskustesse või keda ähvardab oht sattuda sellistesse raskustesse, ja seoses kulukohustustest vabastamise eeskirjadega teatavate liikmesriikide puhul ning lõppmakseid käsitlevate eeskirjadega ELT L 347, 20.12.2013, lk 253–255.	PE-CONS 101/13	Kvalifitseeritud häälteenamus	Kõik liikmesriigid hääletasid poolt, välja arvatud: vastu oli HU
Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1298/2013, 11. detsember 2013, millega muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 1083/2006 seoses teatavatele liikmesriikidele Euroopa Sotsiaalfondist eraldatavate rahaliste vahenditega ELT L 347, 20.12.2013, lk 256–258.	PE-CONS 102/13	Kvalifitseeritud häälteenamus	Kõik liikmesriigid hääletasid poolt.

Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2013/58/EL, 11. detsember 2013, millega muudetakse direktiivi 2009/138/EÜ (Solventsus II) seoses selle siseriiklikku õigusesse ülevõtmise tähtpäeva ja kohaldamise alguskuupäeva ning teatavate direktiivide (Solventsus I) kehtetuks tunnistamise kuupäevaga ELT L 341, 18.12.2013, lk 1–3.	PE-CONS 98/13	Kvalifitseeritud hääleteenamus	Kõik liikmesriigid hääletasid poolt.
Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 1351/2013/EL, 11. detsember 2013, makromajandusliku finantsabi andmise kohta Jordaania Hašimiidi Kuningriigile ELT L 341, 18.12.2013, lk 4–9.	PE-CONS 109/13	Kvalifitseeritud hääleteenamus	Kõik liikmesriigid hääletasid poolt.
Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega luuakse Euroopa Liidu tollialane tegevusprogramm aastateks 2014–2020 („Toll 2020”) ning tunnistatakse kehtetuks otsus nr 624/2007/EÜ	PE-CONS 72/13	Kvalifitseeritud hääleteenamus	Kõik liikmesriigid hääletasid poolt.
Nõukogu avaldus Tulemuslike, tõhusate, ajakohaste ja ühtsete lähenemisviiside kohaldamine ELi välispiiril toimuva tollikontrolli suhtes on hädavajalik – liidu ja liikmesriikide finantshuvide kaitsmiseks; – võitluseks ebaseadusliku kaubandusega, võimaldades samas soodustada seaduslikku äritegevust; – liidu ja tema kodanike ohutuse ja turvalisuse tagamiseks ning keskkonna kaitsmiseks; – intellektuaalomandiõiguste kaitsmiseks ning – ühise kaubanduspoliitika järgimise kindlustamiseks. Sellise kontrolli teostamiseks on äärmiselt oluline, et tolli käsutuses oleksid asjakohased töövahendid, näiteks avastamisvahendid ja tehnoloogia. Kõnealuste vahendite vajadus ilmneb muu hulgas Europoli 2011. aasta organiseeritud kuritegevuse ohuhinnangu aruandest, millest selgub, et sigarettide salakaubaveo majandusliku mõju tõttu jääb liikmesriikide ja liidu eelarvesse laekumata hinnanguliselt umbes 10 miljardit eurot aastas. Mitmeaastases finantsraamistikus selliste töövahendite soetamise kaasrahastamiseks ette nähtud mitmeid rahastamisvahendeid ei kasutata praegu täiel määral. Rahastamisressursside tõhusa jaotamise saavutamiseks palub nõukogu komisjonil esitada hiljemalt 2018. aasta keskpaigas aruanne vajalike finantsressursside eraldamise kohta asjakohaste töövahendite ostmiseks tollikontrolliks ELi toimimise lepingu artikli 3 lõike 1 punktis a nimetatud valdkonnas, sealhulgas võimaluse kohta jaotada neid ressursse üheainsa fondi kaudu.			

Nõukogu ja komisjoni avaldus

Käesolevat määrust ei saa tõlgendada nii, nagu sisaldaks see või antaks või kehtestataks sellega Euroopa Liidu toimimise lepingu III osa V jaotise kohaseid mis tahes volitusi või kohustusi.

Madalmaade ja Taani avaldus artikli 14 kohta

Programmis „Toll 2020” on sätestatud eeskirjad ELi tollikoostöö valdkonna tegevuste rahastamiseks. Kõik nimetatud programmi tegevused, sealhulgas eksperdirühmade moodustamine määratakse artikli 14 alusel kindlaks iga-aastastes töökavades.

Eksperdirühmad on uus vahend, mis võib puudutada aluslepingutes sätestatud liikmesriikide ja liidu institutsioonide vahelist jõudude tasakaalu.

Pidades silmas eksperdirühmade võimalikku suurt mõju liikmesriikide tolliasutuste operatiivtegevusele ja pädevusele, oleks Madalmaad ja Taani eelistanud eraldi rakendusakti iga eksperdirühma loomiseks ja selle toimimise eeskirjade jaoks, mis oleks võimaldanud läbipaistvamat otsustusprotsessi asjakohasel tasandil.

Seda arvesse võttes nõuavad Madalmaad ja Taani, et

alati kui töökavas tehakse eksperdirühma loomise ettepanek, on vaja rühma kavandatava tegevusvaldkonna põhjalikku hindamist, rühma tegevuse selgeid eeskirju, üksikasjalikku tegevuskava ja põhjalikku õiguslikku analüüsi ELi aluslepingute alusel, võttes eelkõige arvesse liikmesriikide ja liidu institutsioonide vastavaid pädevusi.

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1296/2013, 11. detsember 2013, millega luuakse Euroopa Liidu tööhõive ja sotsiaalse innovatsiooni programm (EaSI) ning muudetakse otsust nr 283/2010/EL, millega luuakse tööhõive elavdamise ja sotsiaalse kaasamise Euroopa mikrokrediidirahastu „Progress” ELT L 347, 20.12.2013, lk 238–252.	PE-CONS 80/13	Kvalifitseeritud hääleteenamus	Kõik liikmesriigid hääletasid poolt.
Euroopa Parlamendi ja nõukogumäärus (EL) nr 1287/2013, 11. detsember 2013, millega kehtestatakse ettevõtete konkurentsivõime ning väikeste ja keskmise suurusega ettevõtjate programm (COSME) (2014–2020) ning millega tunnistatakse kehtetuks otsus nr 1639/2006/EÜ ELT L 347, 20.12.2013, lk 33–49.	PE-CONS 58/13	Kvalifitseeritud hääleteenamus	Kõik liikmesriigid hääletasid poolt.
Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1293/2013, 11. detsember 2013, millega luuakse keskkonna- ja kliimameetmete programm (LIFE) ning tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 614/2007 ELT L 347, 20.12.2013, lk 185–208.	PE-CONS 70/13	Kvalifitseeritud hääleteenamus	Kõik liikmesriigid hääletasid poolt.

Komisjoni avaldus maksimaalse rahalise toetuse kohta ühe integreeritud projekti puhul

Komisjon pöörab suurt tähelepanu sellele, et tagada vahendite proportsionaalne jaotus integreeritud projektide vahel. Eesmärk on rahastada võimalikult paljusid integreeritud projekte ja tagada nende tasakaalustatud jaotus liikmesriigiti. Seda arvesse võttes teeb komisjon LIFE komitee liikmetega tööprogrammi projekti arutelul ettepaneku kehtestada maksimaalne toetussumma, mida võib ühele integreeritud projektile anda. Käesolev ettepanek esitatakse projektide valimise metoodika osana ning võetakse vastu mitmeaastase tööprogrammi raames.

Komisjoni avaldus ÜMTde bioloogilise mitmekesisuse rahastamise olukorra kohta

Komisjon omistab suurt tähtsust keskkonna ja bioloogilise mitmekesisuse kaitsele ülemeremaades ja -territooriumidel, millest annab tunnistust ettepanek ülemeremaade ja -territooriumide assotsieerimise otsuse kohta, mis hõlmab Euroopa Liidu ja ÜMTde vahelist koostööd nendes valdkondades, ning visandatakse meetmeid, mis võiksid olla ELi jaoks abikõlblikud.

Ettevalmistav meede BEST on olnud edukas algatus, mis on ÜMTde poolt omaks võetud ning mis on andnud käegakatsutavaid tulemusi bioloogilise mitmekesisuse ja ökosüsteemi teenuste valdkonnas. Arvestades, et meede BEST on lõppjärgus, kaalub komisjon tegevuse jätkamist uue vahendi raames, milleks on arengukoostöö rahastamisvahendi alla kuuluv üleilmsete avalike hüvede ja probleemide programm.

ÜMTde bioloogilise mitmekesisuse rahastamist täiendatakse ajavahemikul 2014–2020 programmi LIFE artikli 6 alusel pakutavate võimalustega.

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1295/2013, 11. detsember 2013, millega luuakse programm „Loov Euroopa” (2014–2020) ning tunnistatakse kehtetuks otsused nr 1718/2006/EÜ, nr 1855/2006/EÜ ja nr 1041/2009/EÜ ELT L 347, 20.12.2013, lk 221–237.	PE-CONS 77/13	Kvalifitseeritud hääleteenamus	Kõik liikmesriigid hääletasid poolt, välja arvatud: vastu oli AT
Komisjoni avaldus logode kohta Komisjonil on ühtne visuaalne identiteet, milleks on enamasti Euroopa Liidu lipp. Selline identiteedipoliitika võimaldab Euroopa Liidu kodanikel komisjoni meetmed kergesti ära tunda, samas kui mitme logo üheaegne kasutamine muudaks need vähem nähtavaks. Komisjon väljendab seetõttu kahetsust, et programmi „Loov Euroopa” puhul on kaasseadusandjad pannud talle kohustuseks kasutada mõlema allprogrammi puhul eraldi logosid. Komisjon leiab, et tegemist on üksikjuhtumiga, mis ei kujuta endast pretsedenti teiste programmide jaoks. Komisjoni avaldus komiteemenetluse kohta Komisjon on seisukohal, et mittesiduvate suuniste vastuvõtmisel komisjoni poolt ei peaks kohaldama komiteemenetlust, sest asutamislepingu kohaselt on komisjonil õigus selliseid suuniseid vastu võtta. Komisjon leiab, et artikli 17 lõikes 3 nimetatud suuniste vastuvõtmine vastavalt nõuandemenetlusele ei kahjusta nimetatud õigust.			

Komisjoni avaldus eelarve kohta

Komisjon avaldab kahetsust, et kaasseadusandjate poolt talle kehtestatud programmi „Loov Euroopa” eelarve jaotuses ei jäeta manööverdamisruumi. Komisjon rõhutab, et eelarve jäik jaotus ei vasta eelkõige tagasihoidliku rahastamispaketiga programmide puhul usaldusväärse finantsjuhtimise põhimõtetele ega võimalda eraldatud vahendeid üle seitsme aasta pikkuse programmiperioodi jooksul täiel määral rakendada. Et vastata programmi elluviimisel tekkivatele praktilistele vajadustele ning kindlustada end sotsiaal-majandusliku keskkonna võimalike ootamatute muutuste vastu, tuleb jätta teatav varu. Seepärast on komisjon seisukohal, et kõnealune tulemus on üksikjuhtum ega kujuta endast pretsedenti teiste programmide jaoks.

Austria avaldus

Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 167 järgi kohustub EL toetama Euroopa rahvaste kultuuri ja ajaloo alaste teadmiste parandamist ja levitamist, üleeuroopalise tähtsusega kultuuripärandi säilitamist ja kaitsmist, samuti toetama mitteärilist kultuurivahetust ning kunsti- ja kirjandusloomingut, kaasa arvatud audiovisuaalne sektor. Lisaks on EL pühendunud kultuuri väljendusvormide mitmekesisuse kaitsele ja edendamisele ning ühines 2006. aastal UNESCO vastava konventsiooniga.

Austria peab väga tähtsaks mitteärilise kultuuriloomingu toetamist. Vastupidiselt ELi programmile „Kultuur” 2007–2013 võimaldab uue ELi programmi „Loov Euroopa” (2014–2020) alaprogramm „Kultuur” rahastada ELi vahenditest ka ärilist kultuuriloomingut. Austria ei toeta sellist suunamuutust alaprogrammis „Kultuur”, kuna mittetulunduslik ja kasumile orienteeritud kultuuri- ja loomevaldkond alluvad erinevatele seaduspärasustele ja seetõttu on toetuse optimaalse stimuleeriva ja motiveeriva mõju saavutamiseks vaja kasutada erinevaid toetusmeetmeid. Toetusvõimaluste laiendamine kasumile suunatud kultuuriprojektidele toob kardetavasti kaasa Euroopa mittetulundusliku kultuurisektori nõrgenemise. Seetõttu ei toeta Austria määruse artikli 13 asjaomaste sätete teksti.

Saksamaa Liitvabariigi avaldus

Saksamaa toetab põhimõtteliselt programmi „Loov Euroopa”, mis on loodud kultuuri ja meedia toetamiseks. Siiski saaks Saksamaa käesoleva õigusakti teksti antud kujul heaks kiita vaid suurte kõhklustega.

Nende põhjuseks on punktid, mis puudutavad nii kultuuripoliitika sisulisi aspekte kui ka vastutusalade küsimusi, mis on programmi õiguslike alustena määratletud ELi toimimise lepingu artikli 167 lõikes 5. Saksamaa on seisukohal, et alaprogrammist „Kultuur” tuleks toetada üksnes kultuurilisi ja mittetulunduslikke projekte. Saksamaa ei toeta artiklites 20 ja 21 ette nähtud delegeeritud seadusandlike volituste ega valitud õigusakti vormi (määrus), viidates subsidiaarsuse põhimõttele ja kultuurivaldkonna puhul kehtivale ühtlustamiskeelule. Konkreetsed kvaliteedi hindamise kriteeriumid tuleks määrata kindlaks ning need peaks kehtestama Euroopa seadusandja (st Euroopa Parlament ja nõukogu), mitte komisjon delegeeritud õigusakti abil.

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1350/2013, 11. detsember 2013, millega muudetakse teatavaid seadusandlike akte põllumajandus- ja kalandusstatistika valdkonnas ELT L 351, 21.12.2013, lk 1-14.	PE-CONS 86/13	Kvalifitseeritud hääleteenamus	Kõik liikmesriigid hääletasid poolt, välja arvatud: hääletamisest hoidus AT, DE
--	---------------	--------------------------------	---

Komisjoni avaldus

Komisjon tunnustab paremini diferentseeritud lähenemisviisi loomiseks tehtud pingutusi, kuid võttes arvesse arvamuse esitamata jätmise klauslit direktiivi 96/16/EÜ (piima ja piimatoodete statistiliste vaatluste kohta) puhul, tuleb komisjon meelde, et määruse (EL) nr 182/2011 (ELT L 55, 28.2.2011, lk 13) artikli 5 lõike 4 teise lõigu punkti b võib kasutada vaid siis, kui on vaja teha erand üldreeglist, mille kohaselt võib komisjon rakendusakti eelnõu vastu võtta, kui ei ole esitatud arvamust. Kuna tegemist on erandiga, ei tohi selles näha lihtsalt seadusandja „otsustusõigust”, vaid seda tuleb tõlgendada kitsendavalt ja seega tuleb seda eelnõu põhjenduste osas selgitada.

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1316/2013, 11. detsember 2013, millega luuakse Euroopa ühendamise rahastu, muudetakse määrust (EL) nr 913/2010 ja tunnistatakse kehtetuks määrused (EÜ) nr 680/2007 ja (EÜ) nr 67/2010 ELT L 348, 20.12.2013, lk 129–171.	PE-CONS 76/13	Kvalifitseeritud hääleteenamus	Kõik liikmesriigid hääletasid poolt, välja arvatud: hääletamisest hoidus UK
<u>Komisjoni avaldused</u> 1. Komisjon tuletab meelde, et otsuse esitada projekte Euroopa ühendamise rahastust toetuse saamiseks teevad liikmesriigid. Kõnealust eesõigust ei mõjuta mingil moel need soovituslikud protsendimäärad, mis konkreetsete transpordieesmärkide kohta on loetletud lisa IV osas. 2. Komisjon peab ülimalt kahetsusväärseks, et on lisatud artikkel 18, millega kehtestatakse määruse (EL) nr 182/2011 artiklis 5 osutatud kontrollimenetlus seoses liidu finantsabiga projektidele või nende osadele, mis pärast projektikonkursse valitakse välja Euroopa ühendamise rahastut käsitleva määruse artiklis 17 osutatud mitme- või iga-aastase tööprogrammi alusel. Komisjon tuletab meelde, et ta ei ole teinud ettepanekut lisada see menetlus mitmeaastast finantsraamistikku käsitlevatesse õigusaktidesse. Eesmärk oli lihtsustada mitmeaastase finantsraamistiku programme ELilt rahalise toetuse saajate jaoks. Toetuse andmise otsuste heakskiitmine ilma kontrolliga regulatiivmenetluseta kiirendaks asjaajamist ja vähendaks projekti elluviijate jaoks aega, mis kulub taotluse esitamisest kuni toetuse määramiseni, ning sellega välditaks tarbetut bürokraatiat ja kulusid. Lisaks tuletab komisjon meelde, et toetuse andmise otsuste tegemine on eelarve täitmise toiming, kuuludes seega komisjoni institutsionaalsesse pädevusse, mistõttu ei tohiks otsuseid vastu võtta komiteemenetlusega. Samuti leiab komisjon, et selline artikli lisamine ei tohi luua pretsedenti muude rahastamisvahendite jaoks, arvestades taristuprojektide eripära ja mõju liikmesriikide territooriumil.			

3. Komisjonil on kahju, et artikli 2 lõikesse 5 ja artikli 5 lõikesse 2 on lisatud viited kuludele, mis tekivad komisjoni poolt Euroopa ühendamise rahastu konkreetsete osade rakendamiseks volitatud rakendusametitel seoses programmi toetavate meetmetega. Komisjon tuletab meelde, et pärast eelneva tasuvusanalüüsi korraldamist on tema pädevuses otsustada, et kooskõlas nõukogu määruse (EÜ) nr 58/2003 sätetega luuakse rakendusamet, kellele usaldatakse teatavad programmi juhtimise ülesanded. Euroopa ühendamise rahastut käsitlevast määrusest ei tohiks välja jätta tasuvusanalüüsi, mis tehakse seoses Euroopa ühendamise rahastu rakendamise ülesannete delegeerimisega rakendusametile. Samuti leiab komisjon, et ülemmäär ei tohi luua pretsedenti muude rahastamisvahendite jaoks, arvestades ameti juhitud taristuprojektide eripära.

Saksamaa Liitvabariigi avaldus

Kaubaveokoridoride ühtlustamise küsimus on võetud arutusele Euroopa ühendamise rahastu loomist käsitleva määruse üle toimuvatel läbirääkimistel. Saksamaa soovib veel kord märkida, et ta ei ole üldiselt vastu kaubaveokoridoride ühtlustamisele teiste koridoridega.

Seoses sellega on Saksamaa selgesõnaliselt juhtinud tähelepanu, et määruses (EL) nr 913/2010 sätestatud tingimusi ja eeskirju olemasolevate koridoride kohta tuleb kohaldada juhul, kui kaubaveokoridore muudetakse või laiendatakse. Saksamaa on samuti märkinud, et kindlasti on vaja arvesse võtta kogemusi, mis on saadud seoses olemasolevate koridoridega (neist esimesed võetakse kasutusele 2013. aasta novembris).

Selle avaldusega soovib Saksamaa taas kinnitada oma seisukohta. Meie kahtlused valitud menetluse vormiliste aspektide suhtes ei ole hajunud.

Ühendkuningriigi avaldus

Ühendkuningriik toetab üldiselt raudtee-kaubaveokoridoride arendamist tingimusel, et see toimub kooskõlas olemasolevate mehhanismidega, mis on kehtestatud raudtee-kaubaveokoridoride määrusega (913/2010), ning juhul, kui see on turu seisukohalt põhjendatud. Oleme juba alustanud kõnealuse määruse kohaselt arutelusid teiste liikmesriikide ja Euroopa Komisjoniga, et laiendada koridori nr 2 läbi La Manche'i tunneli kuni Londonini. See otsus tugineb põhjalikule turu- ja sotsiaalmajanduslikule tasuvusanalüüsile.

Kaubaveokoridoride ühtlustamise küsimus on võetud arutusele Euroopa ühendamise rahastu loomist käsitleva määruse üle toimuvatel läbirääkimistel. Me ei pea siiski õigeks kasutada Euroopa ühendamise rahastut käsitlevat määrust selleks, et esitada ettepanekuid raudtee-kaubaveokoridoride muutmiseks või kehtestada nende suhtes ajagraafikuid. Nimetatud lähenemisviis ei ole kooskõlas kinnitamise korraga, mis on tagatud varasemate õigusaktidega, selles ei ole kokku lepitud asjaomaste liikmesriikidega ning see ei tugine turu- ja sotsiaalmajanduslikule tasuvusanalüüsile.

Usume, et raudtee-kaubaveokoridoride kavandatud laiendamisel on otsene mõju liikmesriikide territooriumil. Seetõttu peaksid kavandatud laiendamise heaks kiitma asjaomased liikmesriigid vastavalt aluslepingu artikli 172 teisele lõigule.

Ühendkuningriigi jaoks tähendaks see seda, et Londonist kaugemal asuvate kohtade lisamiseks raudtee-kaubaveokoridori on vaja meie nõusolekut. Meie ei toeta nende kohtade lisamist ning leiame, et London peaks jääma Ühendkuningriigi raudtee-kaubaveokoridoride lõpp-punktiks.

Üldiselt oleme seiskohal, et raudtee-kaubaveokoridoride laiendamine peaks toimuma ainult juhul, kui see põhineb positiivsel sotsiaalmajanduslikule tasuvusanalüüsil.

Seetõttu hoidume me Euroopa ühendamise rahastu loomist käsitleva määruse üle hääletamisest.

Läti avaldus

Läti toetab Euroopa ühendamise rahastu loomist käsitleva Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse ettepaneku eesmärke ning tunneb heameelt kõnealust ettepanekut käsitlevate arutelude üldise käigu üle.

Samas tunneb Läti muret seoses ettepanekuga asendada Euroopa Parlamendi ja nõukogu 22. septembri 2010. aasta määruse (EL) nr 913/2010 (konkurentsivõimeliseks kaubaveoks kasutatava Euroopa raudteevõrgustiku kohta) (edaspidi – raudtee-kaubaveokoridoride määrus) lisa.

Lõplikku kompromissettepanekut, mis käsitleb Põhjamere–Balti raudtee-kaubaveokoridori laiendamist Läti suhtes hiljemalt alates 10. novembrist 2020 ning kuni nominaalse rööpmelaiusega 1435 mm „Rail Baltica” raudteeliini valmimiseni, kohaldataks raudteeliinide suhtes, mille rööpmelaius on 1520 mm. Läti märgib, et usaldusväärsele tasuvusanalüüsile tugineva põhjenduse puudumise tõttu kahtleb ta tõsiselt taotlejate võimalikus huvis Põhjamere–Balti raudtee-kaubaveokoridori kõnealuse osa vastu. Seetõttu arvab Läti, et sotsiaalmajanduslike kulude ja tulude õiget tasakaalu pole võimalik saavutada.

Kuni nominaalse rööpmelaiusega 1435 mm „Rail Baltica” raudteeliini valmimiseni ja selle lisamiseni Põhjamere–Balti raudtee-kaubaveokoridori ei ole rööpmelaiuse erinevuste tõttu katkestusteta raudteevedu sellel raudtee-kaubaveokoridori laiendusel praktiliselt võimalik.

Seetõttu peab raudtee-kaubaveokoridori selle lõigu puhul rongiliinide jaotamine ja tööde teostamisega seotud küsimuste koordineerimine toimuma 1435 mm nominaalse rööpmelaiusega osast eraldi. Eelõeldu täienduseks väljendab Läti muret selle pärast, et kasutatud lähenemisviis, millega soovitakse asendada raudtee-kaubaveokoridoride määruse lisa, vaatamata sealjuures läbi määruse põhiteksti, tekitab muret, kuna mõnda sätet, nagu kaubaveokoridoride edasise valiku kriteeriumeid (artikkel 4) ning edasist kaubaveokoridoride valikut käsitlevaid sätteid (artikkel 5, eriti selle punktid 3 ja 4), ei ole nõuetekohaselt järgitud. Läti on kindlalt veendunud, et kõige sobivam raudteeliin Põhjamere–Balti raudtee-kaubaveokoridori laiendamiseks on 1435 mm nominaalse rööpmelaiusega „Rail Baltica” raudteeliin, mis tuleb pärast ehitustööde lõpetamist täielikult integreerida kõigisse Põhjamere–Balti raudtee-kaubaveokoridori struktuuridesse ja menetlustesse, nagu on sätestatud raudtee-kaubaveokoridoride määrukses.			
Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1285/2013, 11. detsember 2013, Euroopa satelliitnavigatsioonisüsteemide rajamise ja kasutamise kohta, millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 876/2002 ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 683/2008 ELT L 347, 20.12.2013, lk 1–24.	PE-CONS 26/13	Kvalifitseeritud häälteenamus	Kõik liikmesriigid hääletasid poolt.

Euroopa Parlamendi, nõukogu ja Euroopa Komisjoni ühisavaldus GALILEO institutsioonidevahelise toimkonna („GIP”) kohta

1. Arvestades Euroopa GNSS programmide tähtsust, ainulaadsust ja keerukust, programmidest tulenevate süsteemide kuulumist liidu omandisse ning programmide täielikku rahastamist liidu eelarvest aastatel 2014–2020, tunnistavad Euroopa Parlament, nõukogu ja komisjon nimetatud kolme institutsiooni vahelise tiheda koostöö vajadust.
1. Galileo institutsioonidevaheline toimkond (GIP) teenib eesmärgi hõlbustada igal liidu institutsioonil oma asjaomaste ülesannete täitmist. Seda eesmärki silmas pidades asutatakse GIP selleks, et hoolikalt jälgida
 - a) edusamme Euroopa GNSSi programmide rakendamisel, eelkõige seoses hangete korraldamist ja lepingute sõlmimist käsitlevate kokkulepetega ja eriti seoses ESAg;
 - b) rahvusvahelisi lepinguid kolmandate riikidega, ilma et see piiraks Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 218 kohaldamist;
 - c) satelliitnavigatsiooniturgude ettevalmistamist;
 - d) halduskorra tõhusust ning
 - e) tööprogrammi iga-aastast läbivaatust.
2. Kooskõlas kehtivate eeskirjadega järgib GIP diskreetsusevajadust, eelkõige pidades silmas andmete konfidentsiaalsust ja teatavate andmete tundlikku laadi.
3. Komisjon arvestab GIPi väljendatud seisukohtadega.
4. GIP koosneb seitsmest esindajast, kellest
 - 3 esindavad nõukogu,
 - 3 esindavad Euroopa Parlamenti,
 - 1 esindab komisjoni,ning tuleb kokku korrapäraselt (põhimõtteliselt 4 korda aastas).
5. GIP ei mõjuta varem kindlaksmääratud vastutusalasid ega institutsioonidevahelisi suhteid.

Nõukogu avaldus liikmesriikide julgeolekuekspertide osalemise kohta

Võttes arvesse süsteemide ja nende käitamisega seotud julgeolekukaalutlusi, toonitab nõukogu, kuivõrd oluline on see, et komisjon, kui ta kehtestab programmide turvalisuse tagamiseks kõrgetasemelised eesmärgid, konsulteerib liikmesriikide asjaomaste julgeolekuekspertidega ja võtab täiel määral arvesse nende arvamust.

Nõukogu toonitab liikmesriikide kavatsust määrata selles protsessis ekspertideks oma asjaomaste riigiasutuste esindajad komisjoni otsusega 2009/334/EÜ asutatud Euroopa GNSS-süsteemide julgeolekunõukogus. Samuti toonitab nõukogu liikmesriikide seisukohta, et nimetatud eksperdid peaksid võimaluse korral nõustama komisjoni konsensusel. Nõukogu tervitab komisjoni kavatsust nimetatud ekspertidega selles osas koostööd teha.

Nõukogu kordab taas, kui olulised on eespool nimetatud konsultatsioonid ning see, et komisjon võtaks täiel määral arvesse liikmesriikide ekspertide arvamust. Nõukogu jätab endale õiguse kaaluda käesolevas Euroopa satelliitnavigatsioonisüsteeme käsitlevas otsuses sätestatud võimalusi, eelkõige vastuväidete esitamist asjaomastele delegeeritud õigusaktidele.

Komisjoni avaldus artikli 14 lõike 1 kohta

1. Komisjon tagab artikli 14 lõikes 2 osutatud delegeeritud õigusaktide ettevalmistamise käigus asjaomaste dokumentide samaaegse, õigeaegse ja nõuetekohase edastamise Euroopa Parlamendile ja nõukogule, viib varakult läbi asjakohased ja läbipaistvad konsultatsioonid, muu hulgas vajaduse korral kõnealuste delegeeritud õigusaktide praktilise kohaldamise osas, eelkõige ekspertidega kõigist liikmesriikide riigiasutustest, mis vastutavad selliste delegeeritud õigusaktide rakendamise eest pärast nende vastuvõtmist või muutmist, ning võtab selliste ekspertide arvamust täiel määral arvesse.

2. Võttes arvesse asjaolu, et riikliku julgeoleku küsimused on eriti olulised artikli 14 lõikes 2 osutatud delegeeritud õigusaktide ettevalmistamisel, koostamisel, muutmisel ja vajaduse korral praktilisel kohaldamisel, tervitab komisjon liikmesriikide kavatsust määrata selles protsessis ekspertideks oma asjaomaste riigiasutuste esindajad komisjoni otsusega 2009/334/EÜ asutatud Euroopa GNSS-süsteemide julgeolekunõukogus, ning samuti liikmesriikide seisukohta, et nimetatud eksperdid peaksid komisjoniga koostööd tehes püüdma võimaluse korral nõustada komisjoni konsensuse alusel.

Prantsusmaa, Saksamaa ja Ühendkuningriigi avaldus

Prantsusmaa, Saksamaa ja Ühendkuningriik tulevad meelde, et delegeeritud õigusaktide kasutamine on põhjendatud vaid juhul, kui on olemas tõendatud vajadus täiendada või muuta seadusandliku akti mitteolemuslikke osi, kuid teatud valdkonna olemuslikud osad sätestatakse aluslepingu kohaselt seadusandliku akti enesega. Seega ei saa delegeerimise volitusi kasutada läbirääkimiste puhul kohandamisotstarbelise muutujana. Käesoleval juhul leiavad Prantsusmaa, Saksamaa ja Ühendkuningriik, et julgeolekuküsimused, mille puhul on siin nähtud ette delegeeritud õigusaktide kasutamine, oleksid pidanud kuuluma alusakti reguleerimisalasse. Lisaks avaldavad nad kahetsust delegeeritud õigusaktide ja rakendusmeetmete kombineeritud kasutamise üle, mis mingil juhul ei tee õigusakti lihtsamaks ega aita kaasa selle selgemaks ja kasutatavamaks muutmisele. Seetõttu kavatsevad nad pöörata erilist tähelepanu nende delegeeritud õigusaktide sisule, mida hiljem võidakse kõnealuse teemaga seonduvalt vastu võtta.

Saksamaa Liitvabariigi avaldus

Võttes arvesse julgeolekuküsimuste tähtsust, soovib Saksamaa Liitvabariik rõhutada asjaolu, et nõukogu julgeolekukomitee võttis 25. novembril 2013 ühehäälselt vastu arvamuse komisjoni delegeeritud otsuse kohta, milles käsitletakse ühiste miinimumstandardite vastuvõtmist Euroopa GNSSi programmi avaliku registreeritud teenuse suhtes (dokument 16439/13).

Selles arvamuses nentis nõukogu julgeolekukomitee, et delegeeritud õigusakt on üldiselt „ebasobiv õigusakt julgeoleku seisukohast tundlike küsimuste käsitlemiseks”, võttes arvesse, et nõukogul on ametliku vastuvõtmise menetluse käigus võimalik võtta üksnes lähenemisviis „kõik või mitte midagi”. Nõukogu julgeolekukomitee märkis samuti, et seda asjaolu „peaks seadusandja edaspidi julgeolekut puudutavate seadusandlike aktide vastuvõtmisel arvesse võtma”.

Seda arvamust ei esitatud varem käesoleval aastal GNSSi määruse üle peetud läbirääkimiste ajal ning seetõttu ei olnud võimalik sellega arvestada.

Sellest olenemata tuleks seda edaspidi GNSSi määruse muutmisel arvesse võtta.

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1315/2013, 11. detsember 2013, üleeuroopalise transpordivõrgu arendamist käsitlevate liidu suuniste kohta ja millega tunnistatakse kehtetuks otsus nr 661/2010/EL ELT L 348, 20.12.2013, lk 1-128.	PE-CONS 42/13	Kvalifitseeritud häälteenamus	Kõik liikmesriigid hääletasid poolt.
Sloveenia ja Horvaatia ühisavaldus Pidades silmas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (üleeuroopalise transpordivõrgu arendamist käsitlevate liidu suuniste kohta) (edaspidi „määrus”) järgmist läbivaatamist, on Sloveenia ja Horvaatia nõus kaaluma ühise uurimise kasutamist. Võttes arvesse üleeuroopalise transpordivõrgu (TEN-T) kõige sobivamat ühendust vastavate peamiste transpordisõlmede vahel (nt Ljubljana, Zagreb, München, Viin), oleks uurimise eesmärgiks otsida kõige sobivam raudteeühendus Zagrebi ja Maribori vahel. Uurimises võetaks arvesse kõiki asjakohaseid sotsiaal-, majandus-, finants-, kliima- ja keskkonnavalaseid kasu- ja kulutegureid, tulevase transpordivajadusi ja transpordivooge ning kõnealuses määruses esitatud metoodikat ja eesmäärke. Euroopa Komisjonil palutakse kõnealust uurimist kaasrahastada.			

Itaalia avaldus

Itaalia mõistab sügavalt hukka asjaolu, et üleeuroopalise transpordivõrgu arendamist käsitlevate suuniste määruse II lisa ei hõlma Civitavecchia sadamat.

Civitavecchia sadama lisamist põhivõrgu sadamate loetellu on taotletud korduvalt nii tehnilisel kui ka poliitilisel tasandil. Samuti on seda mitu korda taotletud parlamendis.

Civitavecchia sadam teenindab peamist linnatranspordisõlme ehk Roomat, mis on mitte ainult Itaalia pealinn, vaid Euroopa metoodikast lähtuvalt ka kasvav suurlinna-ala (MEGA) ja üle ühe miljoni elanikuga laiem linnaala (LUZ).

Nii suuniseid käsitleva määruse artikli 47 lõige 1 kui ka komisjoni poolt vastu võetud metoodika (19. jaanuari 2011. aasta dokumendi SEC(2011) 101 final II lisa punkt 2)¹ lubab lisada Civitavecchia sadama põhivõrku.

Civitavecchia sadam on sisse- ja väljasõitude ja transiitide arvu osas Euroopa esirinnas.

Civitavecchia sadama ja linnatranspordisõlme Rooma vahelist geograafilist vahemaad kompenseerib laevatatavate kanalite sügavus.

Civitavecchia sadam on ajaloolistel ja geograafilistel põhjustel vaieldamatult peamine Rooma linna teenindav sadam.

Civitavecchia on Rooma sadam.

Itaalia jätab endale õiguse teha mis tahes algatusi, et parandada Civitavecchia sadama õigustamatu väljajätmise põhivõrgust.

Komisjoni avaldus

Komisjon rõhutab, et süstemaatiline tuginemine artikli 5 lõike 4 teise alalõigu punktile b on vastuolus määruse nr 182/2011 (ELT L 55, 28.2.2011, lk 13) eesmärgi ja sõnastusega. Seda sätet tohib kasutada vaid siis, kui on vaja teha erand üldreeglist, mille kohaselt võib komisjon rakendusakti eelnõu vastu võtta juhul, kui selle kohta ei ole esitatud arvamust. Kuna tegemist on artikli 5 lõikes 4 sätestatud üldreeglist kõrvalekalduva erandiga, ei tohi teise alalõigu punktile b tuginemises näha lihtsalt seadusandja kaalutlusõigust, vaid seda tuleb tõlgendada kitsendavalt ja seega põhjendada.

¹ Suuniseid käsitleva määruse tekstis (artikli 47 lõike 1 esimene taane) märgitakse, et põhivõrgu transpordisõlmede hulka kuuluvad „**linnatranspordisõlmed, sealhulgas nende sadamad ja lennujaamad**”. Komisjoni metoodika kohaselt (ingliseelse versiooni 2. lisa punkt 2.2, lk 25) on peamine sõlmpunkt ELi liikmesriigi pealinn, kasvav suurlinna-ala (MEGA) või üle 1 miljoni elanikuga linnastu.

MUUD KUI SEADUSANDLIKUD AKTID	
AKT	DOKUMENT/AVALDUSED
Nõukogu direktiiv 2013/59/Euratom, 5. detsember 2013, millega kehtestatakse põhilised ohutusnormid kaitseks ioniseeriva kiirgusega kiiritamisest tulenevate ohtude eest ning tunnistatakse kehtetuks direktiivid 89/618/Euratom, 90/641/Euratom, 96/29/Euratom, 97/43/Euratom ning 2003/122/Euratom ELT L 13, 17.1.2014, lk 1–73.	13675/13
Euroopa Liidu Nõukogu 3279. istung (JUSTIITS- ja SISEKÜSIMUSED) 5.–6. detsembril 2013 Brüsselis	
MUUD KUI SEADUSANDLIKUD AKTID	
AKT	DOKUMENT/AVALDUSED
Nõukogu otsus Kanada ja Euroopa Liidu vahelise lepingu, mis käsitleb broneeringuinfo edastamist ja töötlemist, liidu nimel allkirjastamise kohta	12653/13
Taani avaldus Kooskõlas lepingu artikliga 29 võib Euroopa Komisjon Kanadale teatada, et Taani on otsustanud end lepinguga siduda. Euroopa Komisjon saab Kanadat Taani otsusest teavitada üksnes juhul, kui Taani on kooskõlas oma põhiseadusest tulenevate nõuetega võtnud vajalikud meetmed, et siduda end Euroopa Liidu lepingutega vabaduse, turvalisuse ja õiguse valdkonnas. Enne seda ei ole leping Euroopa Liidu lepingule ja Euroopa Liidu toimimise lepingule lisatud protokolli nr 22 (Taani seisukoha kohta) kohaselt Taani suhtes siduv ega kohaldatav.	

Nõukogu järeldused määruse (EÜ) nr 1987/2006 (mis käsitleb teise põlvkonna Schengeni infosüsteemi (SIS II) loomist, toimimist ja kasutamist) artikli 26 kohaste hoiatusteadete kohta	17112/13
Komisjoni avaldus Komisjon tunnistab, et tähtis on tõhustada veelgi kolmandate riikide kodanike suhtes kohaldatavaid piiravaid meetmeid, tõkestades tulemuslikult nende sisenemise Schengeni alasse või transiidi läbi Schengeni ala. Komisjon toetab selles osas täielikult eesistujariigi algatust. Tuleb siiski rõhutada, et selliste piiravate meetmete rakendamine on esmajoones liikmesriikide kohustus, kuna i) need on ette nähtud ÜVJP otsustes ja ii) liikmesriikidel on ainuüldsest SIS II-le. Seega on koordineeritud läbivaatamise mehhanismi abil võimalik jõuda hea tulemuseni üksnes siis, kui liikmesriigid annavad endast parima, et parandada andmete kvaliteeti ja siseriiklikke menetlusi.	
Nõukogu järeldused katastroofide korral toimuva massievakuaatsiooni kohta Euroopa Liidus	16155/13
Nõukogu otsus, millega volitatakse komisjoni alustama läbirääkimisi lühiajaliste viisade väljastamise lihtsustamise lepingu sõlmimiseks Euroopa Liidu ja Maroko Kuningriigi vahel	16084/13
Nõukogu järeldused, millega võetakse vastu ELi 2014.–2016. aasta tööprogramm, mis käsitleb rahvusvahelise mõõtmega spordiürituste (eelkõige jalgpallivõistluste) ohutuse, julgeoleku ja avaliku korraga seotud riskide minimeerimist	16373/13
Nõukogu otsus ühelt poolt Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Gruusia vahelise partnerlus- ja koostöölepingu protokoll, milles käsitletakse Euroopa Liidu ja Gruusia vahelist raamlepingut Gruusia liidu programmides osalemise üldpõhimõtete kohta, liidu nimel allakirjutamise ja ajutise kohaldamise kohta	16611/13

Nõukogu otsus, millega sõlmitakse ühelt poolt Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Gruusia vahelise partnerlus- ja koostöölepingu protokoll, milles käsitletakse Euroopa Liidu ja Gruusia vahelist raamlepingut Gruusia liidu programmides osalemise üldpõhimõtete kohta	16612/13 + COR 1
Ühelt poolt Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ja teiselt poolt Gruusia vahelise partnerlus- ja koostöölepingu protokoll, milles käsitletakse Euroopa Liidu ja Gruusia vahelist raamlepingut Gruusia liidu programmides osalemise üldpõhimõtete kohta	16613/13 + COR 1
Nõukogu otsus, millega määratakse kindlaks IX Maailma Kaubandusorganisatsiooni ministrite konverentsil Euroopa Liidu nimel võetav seisukoht toiduga kindlustatuse, tariifikvootide haldamise ja järelevalvemehhanismi küsimustes	15637/13
Nõukogu järeldused vihakuritegude vastase võitluse kohta Euroopa Liidus	17057/13
Nõukogu järeldused, mis käsitlevad 2013. aasta aruannet ELi kodakondsuse kohta	16783/13
Nõukogu järeldused Euroopa Liidu Põhiõiguste Ameti hindamise kohta	16622/13

Euroopa Liidu Nõukogu 3280. istung (TÖÖHÕIVE, SOTSIAALPOLIITIKA, TERVISE- JA TARBIJAKAITSEKÜSIMUSED) 9. ja 10. detsembril 2013 Brüsselis

MUUD KUI SEADUSANDLIKUD AKTID

AKT	DOKUMENT/AVALDUSED
2013/744/EL: nõukogu otsus, 9. detsember 2013, Maailma Terviseorganisatsiooni (WHO) tubaka tarbimise leviku vähendamise raamkonventsiooni juurde kuuluva tubakatoodetega ebaseadusliku kauplemise tõkestamise protokoll Euroopa Liidu nimel allkirjastamise kohta seoses protokoll nend sätetega, mis käsitlevad kohustusi seoses õigusalase koostööga kriminaalasjades, kuritegude määratlemise ja politseikoostööga ELT L 333, 12.12.2013, lk 73–74.	14929/13
2013/745/EL: nõukogu otsus, 9. detsember 2013, Maailma Terviseorganisatsiooni (WHO) tubaka tarbimise leviku vähendamise raamkonventsiooni juurde kuuluva tubakatoodetega ebaseadusliku kauplemise tõkestamise protokoll Euroopa Liidu nimel allkirjastamise kohta seoses protokoll nend sätetega, mis ei käsitle kohustusi seoses õigusalase koostööga kriminaalasjades, kuritegude määratlemise ja politseikoostööga ELT L 333, 12.12.2013, lk 75-76.	14711/13 + COR 1 + COR 2 + ADD 1

BE, BG, CZ, DK, DE, EE, EL, ES, HR, IT, CY, LV, LT, LU, HU, MT, NL, AT, PL, PT, RO, SI, SK, FI ja UK delegatsiooni avaldus Eespool nimetatud delegatsioonid soovivad juhtida tähelepanu WHO tubaka tarbimise leviku vähendamise raamkonventsiooni tubakatoodetega ebaseadusliku kauplemise tõkestamise protokolliga rakendamisele ja paluvad komisjonil teha kõik mis võimalik, et vähendada ülemäärast halduskoormust nii ametiasutuste kui ka tööstuse jaoks.
BE, BG, CZ, DK, DE, EE, IE, EL, ES, FR, HR, IT, CY, LV, LT, LU, HU, MT, NL, AT, PL, PT, RO, SI, SK, FI ja UK delegatsiooni avaldus Vastavalt tubaka tarbimise leviku vähendamise raamkonventsiooni tubakatoodetega ebaseadusliku kauplemise tõkestamise protokolliga artikli 44 lõikele 3 peab liit teatama oma pädevuse ulatuse protokolliga reguleeritavates küsimustes. Eespool nimetatud delegatsioonid kinnitavad, et asjakohastes nõukogu asutustes viiakse läbi põhjalik arutelu pädevuse teemal ning täielik ja üksikasjalik pädevuste loetelu lepatakse protokolliga sõlmimise otsuse osana kokku vastavalt töökorrale.
BE, BG, CZ, DK, DE, EE, IE, EL, HR, IT, CY, LV, LT, LU, HU, NL, AT, PT, RO, SI ja FI delegatsiooni avaldus Kuna on oluline saavutada mõistliku ajavahemiku jooksul kokkulepe otsuse kohta kirjutada alla Maailma Terviseorganisatsiooni tubaka tarbimise leviku vähendamise raamkonventsiooni tubakatoodetega ebaseadusliku kauplemise tõkestamise protokollile, otsustas nõukogu allkirjastamise staadiumis üksikasjalikult mitte kirjeldada kõnealuse protokolliga sätteid, mis sisaldavad lepinguosaliste kohustusi seoses õigusosalase koostööga kriminaalasjades, kuritegude määratluse ja politseikoostööga. Esmapilgul on tegemist protokolliga artiklitega 14, 16, 19, 23, 26, 27, 29 ja 30, kuid nõukogu kavatseb küsimust sügavamalt käsitleda, et protokolliga sõlmimise otsuse vastuvõtmise hetkel oleks loetelu valmis.

AT ja RO delegatsiooni avaldus

Eespool nimetatud delegatsioonid on arvamisel, et ELi toimimise lepingu artikli 218 kohaselt võetud nõukogu otsused käsitlevad lepingut alati tervikuna. Selliste otsuste jaotamine mitmeks, lepingu erinevaid artikleid käsitlevaks otsuseks, ei ole õiguslikult toimiv.

IT, PL, PT, SK ja RO delegatsiooni avaldus

Eespool nimetatud delegatsioonid tervitavad eelkõige jälgimise ja päritolu kindlakstegemise sätteid tubakatoodetega ebaseadusliku kauplemise tõkestamise protokollis artiklis 8. Seepärast paluvad kõnealused delegatsioonid komisjonil tagada, et kui direktiivi 2001/37/EÜ (tubakatoodete valmistamist, esitlemist ja müüki käsitlevate liikmesriikide õigus- ja haldusnormide ühtlustamise kohta) muutmise ettepanekus nähakse ette jälgimise ja päritolu kindlakstegemise meetmed, oleksid need vastavuses protokollis sätetega.

BG, CZ, DK, DE, EL, ES, FR, HR, IT, CY, LV, LU, HU, MT, NL, AT, PL, PT, RO, SK, SE, FI ja UK delegatsiooni avaldus

Ülemaailmne teabevahetuskeskus protokollis artikli 8 lõikes 1 ja lõigetes 8 ja 9 ei pea olema ülemaailmne andmebaasisüsteem. Eespool nimetatud delegatsioonid mõistavad, et säte, mis käsitleb selle pädeva ametiasutuse juurdepääsu tubakatootja andmebaasile, mille jurisdiktsiooni kõnealune tubakatootja kuulub, vastab ülemaailmsele teabevahetuskeskusele esitatavatele nõuetele.

Ühendkuningriigi delegatsiooni avaldus

Vastavalt Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklile 4 on vabadusel, turvalisusel ja õigusel rajaneva ala puhul tegemist jagatud pädevusega valdkonnaga. Kuna protokolliga ei saa mõjutada ega muuta kõnealuses valdkonnas kehtestatud ELi siseste eeskirjade reguleerimisala, ei ole EL omandanud ainuvälispädevust vastavalt ELi toimimise lepingu artikli 3 lõikele 2 ning seetõttu kuulub kõnealune valdkond jätkuvalt nende hulka, milles liidul on liikmesriikidega jagatud pädevus.

Seetõttu on Ühendkuningriik arvamusel, et nende eripäraste asjaolude tõttu ei ole vaja eraldi nõukogu otsust, millega volitatakse ELi protokollil allkirjastama seoses vabadusel, turvalisusel ja õigusel rajaneva alaga.

Nõukogu avaldus

ELis rakendatakse protokollil artiklit 6 direktiiviga 2008/118/EÜ kehtestatud süsteemi kaudu, kui tegemist on tubakatoodetega direktiivi 2011/64/EL tähenduses (sigaretid, sigarid, sigarillod ja suitsetamistubakas).

Komisjoni avaldused

1. Komisjon on seisukohal, et käesoleval juhul ei ole õigustatud piirata nõukogu otsust allakirjutamise kohta vaid liidu ainupädevuses olevate küsimustega. Ainupädevuse valdkonnad on protokollis väga olulised ja neid ei saa eraldada jagatud pädevusega osadest. Komisjoni arvates tuleks liidu allkirja mõista kui märki, et liit kavatseb kaaluda terve protokollil sõlmimist, solidaarselt liikmesriikidega, kes kohaldavad vastastikku Euroopa Liidu lepingu artikli 4 lõiget 3.
2. Komisjon on seisukohal, et allkirjastamise etapil on protokollil rakendamise kohaste avalduste lisamine enneaegne ja mittevajalik. Eelkõige viidatakse ühes liikmesriikide avalduses veel kehtestamata asjaoludele, mille toimimine ja rakendamine ei ole veel teada. Seetõttu on ELi lõpliku seisukohani näiteks protokollil rakendamise suhtes seoses andmehaldusega ülemaailmse teabevahetuskeskuse kaudu vastavalt protokollil artikli 8 lõikele 8 võimalik jõuda siis, kui EL ja liikmesriigid on kursis kõikide kättesaadavate tehniliste ja haldusvõimalustega.

Nõukogu määrus (EL) nr 1325/2013, 9. detsember 2013, millega muudetakse määruse (EMÜ) nr 2658/87 (tariifi- ja statistikanomenklatuuri ning ühise tollitariifistiku kohta) I lisa ELT L 334, 13.12.2013, lk 2–3.	16241/13
Nõukogu määrus (EL) nr 1326/2013, 9. detsember 2013, millega muudetakse määruse (EMÜ) nr 2658/87 (tariifi- ja statistikanomenklatuuri ning ühise tollitariifistiku kohta) I lisa ELT L 334, 13.12.2013, lk 4–5.	16243/13
Nõukogu otsus Euroopa Liidu nimel EMP ühiskomitees võetava seisukoha kohta seoses EMP lepingu II lisa (Tehnilised normid, standardid, katsetamine ja sertifitseerimine) muutmisega	15552/13
Nõukogu otsus 2013/726/ÜVJP, 9. detsember 2013, millega toetatakse massihävitusrelvade leviku vastase ELi strateegia rakendamisel ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooni 2118 (2013) ja Keemiarelvade Keelustamise Organisatsiooni (OPCW) täitevnõukogu otsust ECM-33/Dec 1 ELT L 329, 10.12.2013, lk 41–43.	16799/13
Nõukogu otsus 2013/729/ÜVJP, 9. detsember 2013, millega muudetakse otsust 2013/34/ÜVJP, mis käsitleb Mali relvajõudude väljaõppe toetamiseks läbiviidavat Euroopa Liidu sõjalist missiooni (EUTM Mali) ELT L 332, 11.12.2013, lk 18–18.	15843/13

Nõukogu otsus 2013/730/ÜVJP, 9. detsember 2013, SEESACi poolt Kagu-Euroopa riikides läbiviidavate desarmeerimise ja relvastuskontrolli alaste tegevuste toetamise kohta ELi strateegia (väike- ja kergrelvade ning nende laskemoona ebaseadusliku hankimise ja salakaubaveo vastaseks võitluseks) raames ELT L 332, 11.12.2013, lk 19–30.	16234/13
Nõukogu otsus 2013/725/ÜVJP, 9. detsember 2013, millega muudetakse otsust 2012/173/ÜVJP ELi operatsioonide keskuse kasutuselevõtmise kohta Aafrika Sarvel läbi viidavate ühise välis- ja julgeolekupoliitika missioonide ja operatsioonide jaoks ja pikendatakse selle kehtivust ELT L 329, 10.12.2013, lk 39–40.	15865/13
Nõukogu järeldused „Naiste olukorra parandamise ja soolise võrdõiguslikkuse edendamise institutsiooniliste mehhanismide tulemuslikkus”	17605/13
Nõukogu soovitus romade tõhusaks integratsiooniks liikmesriikides võetavate meetmete kohta	16790/13
Nõukogu järeldused „Aruteluprotsess seoses kaasaegsete, reageerimisvõimeliste ja jätkusuutlike tervishoiusüsteemidega”	16570/13

Seadusandlike aktide vastuvõtmine pärast Euroopa Parlamendi teist lugemist (Strasbourg, 9.–12. detsember 2013)			
SEADUSANDLIKUD AKTID			
AKT	DOKUMENT	HÄÄLETUS-KORD	HÄÄLETUS-TULEMUSED
Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1380/2013, 11. detsember 2013, ühise kalanduspoliitika kohta, millega muudetakse nõukogu määruseid (EÜ) nr 1954/2003 ja (EÜ) nr 1224/2009 ning tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrused (EÜ) nr 2371/2002 ja (EÜ) nr 639/2004 ning nõukogu otsus 2004/585/EÜ ELT L 354, 28.12.2013, lk 22–61.	17446/13 PE-CONS 119/13	Ei kohaldata	Ei kohaldata
Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1379/2013, 11. detsember 2013, kalapüügi- ja vesiviljelustoodete turu ühise korralduse kohta, millega muudetakse nõukogu määruseid (EÜ) nr 1184/2006 ja (EÜ) nr 1224/2009 ning tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 104/2000 ELT L 354, 28.12.2013, lk 1–21.	17447/13 PE-CONS 118/13	Ei kohaldata	Ei kohaldata
Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 37/2014, 15. jaanuar 2014, millega muudetakse teatavaid ühist kaubanduspoliitikat käsitlevaid määrusi seoses teatavate meetmete vastuvõtmise menetlustega ELT L 18, 21.1.2014, lk 1–51.	17697/13 PE-CONS 145/13	Ei kohaldata	Ei kohaldata
Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 38/2014, 15. jaanuar 2014, millega muudetakse teatavaid ühist kaubanduspoliitikat käsitlevaid määrusi seoses volituste delegeerimisega ja rakendamise volituste andmisega teatavate meetmete vastuvõtmiseks ELT L 18, 21.1.2014, lk 52–69.	17698/13 PE-CONS 146/13	Ei kohaldata	Ei kohaldata

Euroopa Liidu Nõukogu 3281. istung (MAJANDUS- JA RAHANDUSKÜSIMUSED) 10. ja 18. detsembril 2013 Brüsselis	
MUUD KUI SEADUSANDLIKUD AKTID	
AKT	DOKUMENT/AVALDUSED
Nõukogu otsus, millega tehakse kindlaks, et Poola ei ole võtnud vastusena nõukogu 21. juuni 2013. aasta soovitusel tõhusaid meetmeid	16853/13
Nõukogu soovitus Poola valitsemissektori ülemäärase eelarvepuudujäägi korrigeerimiseks	16852/13
nõukogu järeldused milles käsitletakse Euroopa Kontrollikoja eriaruannet nr 23/2012: „Kas ELi struktuurimeetmed on edukalt toetanud mahajäetud tööstus- ja militaaralade taaselustamist?”	16734/13
2013/746/EL: nõukogu otsus, 10. detsember 2013, millega muudetakse nõukogu kodukorda ELT L 333, 12.12.2013, lk 77–78.	16003/13
Nõukogu järeldused sigarettide salakaubanduse ja tubakatoodete ebaseadusliku kaubanduse muude vormide vastase võitluse hoogustamise kohta ELis	16644/13
Nõukogu määrus (EL) nr 1331/2013, 10. detsember 2013, millega kohandatakse alates 1. juulist 2012 Euroopa Liidu ametnike ja muude teenistujate pensioniskeemi sissemaksete määra ELT L 335, 14.12.2013, lk 1-2.	16208/13
Nõukogu rakendusmäärus (EL) nr 1361/2013, 17. detsember 2013, millega rakendatakse määrust (EL) nr 267/2012, milles käsitletakse Iraani vastu suunatud piiravaid meetmeid ELT L 343, 19.12.2013, lk 7–8.	17805/13

Euroopa Liidu Nõukogu 3282. istung (TRANSPORT, TELEKOMMUNIKATSIOON JA ENERGEETIKA) 12. detsembril 2013 Brüsselis	
MUUD KUI SEADUSANDLIKUD AKTID	
AKT	DOKUMENT/AVALDUSED
Nõukogu rakendusmäärus (EL) nr 1342/2013, 12. detsember 2013, millega pärast aegumise läbivaatamist vastavalt nõukogu määruse (EÜ) nr 1225/2009 artikli 11 lõikele 2 tunnistatakse kehtetuks Venemaa Föderatsioonist pärit raud- ja terastrosside impordi suhtes kohaldatavad dumpinguvastased meetmed ELT L 338, 17.12.2013, lk 1–10.	16733/13
Nõukogu rakendusmäärus (EL) nr 1343/2013, 12. detsember 2013, millega pärast aegumise läbivaatamist vastavalt määruse (EÜ) nr 1225/2009 artikli 11 lõikele 2 kehtestatakse Hiina Rahvavabariigist pärit peroksosulfaatide (persulfaatide) impordi suhtes lõplik dumpinguvastane tollimaks ELT L 338, 17.12.2013, lk 11–22.	16740/13

Euroopa Liidu Nõukogu 3283. istung (VÄLISASJAD) 12. detsembril 2013 Brüsselis	
MUUD KUI SEADUSANDLIKUD AKTID	
AKT	DOKUMENT/AVALDUSED
2013/759/EL: nõukogu otsus, 12. detsember 2013, milles käsitletakse EAFi juhtimise üleminekumeetmeid alates 1. jaanuarist 2014 kuni 11. Euroopa Arengufondi jõustumiseni ELT L 335, 14.12.2013, lk 48–49.	15946/13
Nõukogu järeldused komisjoni aruande „ELi toetus demokraatlikule valitsemistavale, keskendudes valitsemisalgatusele” kohta	16186/13
Nõukogu ja nõukogus kokku tulnud liikmesriikide valitsuste esindajate järeldused vaesuse kaotamise ja säästva arengu rahastamise kohta pärast 2015. aastat	16718/13
Nõukogu järeldused, mis käsitlevad 2013. aasta aruannet Euroopa Liidu arengu- ja välisabipoliitika ning selle rakendamise kohta 2012. aastal	17166/13
Nõukogu järeldused poliitikavaldkondade arengusidususe kohta	17555/13

Euroopa Liidu Nõukogu (KESKKOND) 3284. istung 13. detsembril 2013 Brüsselis	
MUUD KUI SEADUSANDLIKUD AKTID	
AKT	DOKUMENT/AVALDUSED
2013/790/EL: nõukogu otsus, 13. detsember 2013, millega kiidetakse Euroopa Liidu nimel heaks piiriveekogude ja rahvusvaheliste järvede kaitse ja kasutamise konventsiooni artiklite 25 ja 26 muudatus ELT L 349, 21.12.2013, lk 98–99.	12713/13 + COR 1
2013/791/Euratom: nõukogu otsus, 13. detsember 2013, millega muudetakse otsust 2007/198/Euratom, millega luuakse ITERi ja tuumasünteesienergeetika arendamise Euroopa ühissetevõtte ning antakse sellele eelised ELT L 349, 21.12.2013, lk 100–102.	16372/13
Nõukogu määrus (Euratom) nr 237/2014, 13. detsember 2013, millega luuakse tuumaohutusalase koostöö rahastamisvahend ELT L 77, 15.3.2014, lk 109–116.	16737/13
Nõukogu määrus (Euratom) nr 1369/2013, 13. detsember 2013, liidu toetuse kohta tuumarajatiste dekomisjoneerimise abiprogrammile Leedus ning millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 1990/2006 ELT L 346, 20.12.2013, lk 7–11.	16635/13 + COR 1

Nõukogu määrus (Euratom) nr 1368/2013, 13. detsember 2013, liidu toetuse kohta tuumarajatiste dekomisjoneerimise abiprogrammidele Bulgaarias ja Slovakkias ning millega tunnistatakse kehtetuks määrused (Euratom) nr 549/2007 ja (Euratom) nr 647/2010 ELT L 346, 20.12.2013, lk 1–6.	16633/13 + COR 1		
Nõukogu otsus, millega antakse luba alustada läbirääkimisi Euroopa Liidu ja Šveitsi Konföderatsiooni vahelise kahepoolse lepingu sõlmimiseks seoses Šveitsi Konföderatsiooni osalemisega haridus-, koolitus-, noorte- ja spordiprogrammis Erasmus+	15682/13		
Nõukogu otsus 2013/760/ÜVJP, 13. detsember 2013, millega muudetakse otsust 2013/255/ÜVJP, mis käsitleb Iraani vastu suunatud piiravaid meetmeid ELT L 335, 14.12.2013, lk 50–51.	16767/13		
Nõukogu määrus (EL) nr 1332/2013, 13. detsember 2013, millega muudetakse määrust (EL) nr 36/2012, mis käsitleb piiravaid meetmeid seoses olukorraga Süürias ELT L 335, 14.12.2013, lk 3–7.	17083/13 + COR 1		
Euroopa Liidu Nõukogu 3285. istung (PÕLLUMAJANDUS JA KALANDUS) 16.–17. detsembril 2013 Brüsselis			
SEADUSANDLIKUD AKTID			
AKT	DOKUMENT	HÄÄLETUS-KORD	HÄÄLETUS-TULEMUSED
Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1299/2013, 17. detsember 2013, erisätete kohta, mis käsitlevad Euroopa Regionaalarengu Fondist toetuse andmist Euroopa territoriaalse koostöö eesmärgil ELT L 347, 20.12.2013, lk 259–280.	PE-CONS 81/13	Kvalifitseeritud hääleenamus	Kõik liikmesriigid hääletasid poolt.

Euroopa Parlamendi ja nõukogu ühisavaldus ERFi määruse artikli 6, Euroopa territoriaalse koostöö määruse artikli 15 ja Ühtekuuluvusfondi määruse artikli 4 kohaldamise kohta

Euroopa Parlament ja nõukogu võtavad teadmiseks komisjoni kinnitused ELi seaduseandjale, et ERFi määruse, Euroopa territoriaalse koostöö määruse ja Ühtekuuluvusfondi määruse ühised väljundnäitajad, mis esitatakse iga nimetatud määruse lisas, on töötatud välja põhjaliku ettevalmistusprotsessi käigus, millesse on kaasatud nii komisjoni kui ka liikmesriikide hindamiseksperdid, ning et need näitajad peaksid eeldatavasti jääma stabiilseks.

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1300/2013, 17. detsember 2013, mis käsitleb Ühtekuuluvusfondi ja millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 1084/2006
ELT L 347, 20.12.2013, lk 281–288.

PE-CONS 82/13

Kvalifitseeritud
häälteenamus

Kõik liikmesriigid
hääletasid poolt.

Euroopa Parlamendi ja nõukogu ühisavaldus ERFi määruse artikli 6, Euroopa territoriaalse koostöö määruse artikli 15 ja Ühtekuuluvusfondi määruse artikli 4 kohaldamise kohta

Euroopa Parlament ja nõukogu võtavad teadmiseks komisjoni kinnitused ELi seaduseandjale, et ERFi määruse, Euroopa territoriaalse koostöö määruse ja Ühtekuuluvusfondi määruse ühised väljundnäitajad, mis esitatakse iga nimetatud määruse lisas, on töötatud välja põhjaliku ettevalmistusprotsessi käigus, millesse on kaasatud nii komisjoni kui ka liikmesriikide hindamiseksperdid, ning et need näitajad peaksid eeldatavasti jääma stabiilseks.

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruses (EL) nr 1301/2013, 17. detsember 2013, mis käsitleb Euroopa Regionaalarengu Fondi ja majanduskasvu ja tööhõivesse investeerimise eesmärgiga seonduvaid erisätteid ning millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 1080/2006 ELT L 347, 20.12.2013, lk 289–302.	PE-CONS 83/13	Kvalifitseeritud häälteenamus	Kõik liikmesriigid hääletasid poolt.
Euroopa Parlamendi ja nõukogu ühisavaldus ERFi määruse artikli 6, Euroopa territoriaalse koostöö määruse artikli 15 ja Ühtekuuluvusfondi määruse artikli 4 kohaldamise kohta Euroopa Parlament ja nõukogu võtavad teadmiseks komisjoni kinnitused ELi seaduseandjale, et ERFi määruse, Euroopa territoriaalse koostöö määruse ja Ühtekuuluvusfondi määruse ühised väljundnäitajad, mis esitatakse iga nimetatud määruse lisas, on töötatud välja põhjaliku ettevalmistusprotsessi käigus, millesse on kaasatud nii komisjoni kui ka liikmesriikide hindamiseksperdid, ning et need näitajad peaksid eeldatavasti jääma stabiilseks.			
Komisjoni avaldus artikli 11 lõike 2 kohta Komisjon nõustub Euroopa Parlamendi eesmärgiga lihtsustada riigiabi andmise menetlust seoses äärepoolseimates piirkondades asutatud ettevõtetele tegevusabi andmisega selles piirkonnas konkreetsest majanduslikust ja sotsiaalsest olukorrast tulenevate lisakulude hüvitamiseks. Vastavalt ettepanekule võtta vastu uus üldise grupierandi määrus, mille avaldasid hiljuti komisjoni talitused, käsitletakse nendes piirkondades asutatud abisaajate lisakulude hüvitamiseks ette nähtud tegevusabi siseturuga kokkusobivana määruses sätestatud tingimustel ning vabastatakse seega ELi toimimise lepingu artikli 108 lõike 3 kohasest teavitamiskohustusest. Komisjon on seisukohal, et see oleks kindel alus kavandatud lihtsustamiseks ning selles võetakse täielikult arvesse kõiki liikmesriikide tähelepanekuid käimasolevas konsulteerimisprotsessis eesmärgiga võtta määrus vastu 2014. aastal.			

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1304/2013, 17. detsember 2013, mis käsitleb Euroopa Sotsiaalfondi ja millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 1081/2006 ELT L 347, 20.12.2013, lk 470–486.	PE-CONS 87/13	Kvalifitseeritud hääleenamus	Kõik liikmesriigid hääletasid poolt.
Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1302/2013, 17. detsember 2013, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 1082/2006 Euroopa territoriaalse koostöö rühmituse (ETKR) kohta, et selgitada, lihtsustada ja parandada nende rühmituste asutamist ja toimimist ELT L 347, 20.12.2013, lk 303–319.	PE-CONS 84/13	Kvalifitseeritud hääleenamus	Kõik liikmesriigid hääletasid poolt.
Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni ühisavaldus teadlikkuse tõstmise ning ETKRi määruse artiklite 4 ja 4a kohta Euroopa Parlament, nõukogu ja komisjon lepivad kokku paremini kooskõlastatud pingutuste tegemises teadlikkuse tõstmiseks institutsioonides ja liikmesriikides ning nende vahel, et teha nähtavamaks võimalused kasutada ETKRe kui olemasolevat vabatahtlikku vahendit territoriaalse koostöö tegemiseks kõigis ELi poliitikavaldkondades. Euroopa Parlament, nõukogu ja komisjon kutsuvad sellega seoses liikmesriike üles võtma eelkõige asjakohaseid kooskõlastamis- ja teabevahetusmeetmeid riigiasutustes ja eri liikmesriikide ametiasutuste vahel, et tagada selge, mõjus ja läbipaistev kord ETKRidele asutamist andmiseks kehtestatud tähtaegade jooksul.			

Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni ühisavaldus ETKRi määruse artikli 1 lõike 9 kohta

Euroopa Parlament, nõukogu ja komisjon lepivad kokku, et liikmesriigid püüavad muudetud määruse (EÜ) nr 1082/2006 artikli 9 lõike 2 punkti i kohaldamisel kaaluda ETKRi töötajate suhtes kohaldatavate esialgses kokkuleppes soovitatud eeskirjade hindamisel olemasolevaid eri tööhõivesüsteemide võimalusi, mille ETKR valib välja kas era- või avaliku õiguse alusel.

Kui ETKRi töötajate töölepingud on sõlmitud eraõiguse alusel, võtavad liikmesriigid arvesse ka asjakohast ELi õigust, nt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 17. juuni 2008. aasta määrust (EÜ) nr 593/2008 lepinguliste võlasuhete suhtes kohaldatava õiguse kohta (Rooma I), ning ETKRis esindatud muude liikmesriikide asjakohast õiguspraktikat.

Euroopa Parlament, nõukogu ja komisjon lepivad ühtlasi kokku selles, et kui ETKRi töötajate töölepingud on sõlmitud avaliku õiguse alusel, kohaldatakse selle liikmesriigi avaliku õiguse eeskirju, kus on vastava ETKRi organi asukoht. ETKRi registrijärgse asukoha liikmesriigi avaliku õiguse eeskirju võidakse siiski kohaldada nende ETKRi töötajate suhtes, kelle suhtes neid eeskirju kohaldati juba enne ETKRi tööle minemist.

Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni ühisavaldus Regioonide Komitee rolli kohta ETKRe käsitleva teabeplatvormi raames

Euroopa Parlament, nõukogu ja komisjon võtavad teadmiseks Regioonide Komitee väärtusliku tööpanuse seoses komitee jälgitava ETKRe käsitleva teabeplatvormiga ning julgustavad Regioonide Komiteed jälgima ka edaspidi olemasolevate ja asutamisel olevate ETKRide tegevust, korraldama parimate tavade vahetust ning tegema kindlaks ühiseid teemasid.

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1303/2013, 17. detsember 2013, millega kehtestatakse ühissätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi, Ühtekuuluvusfondi, Euroopa Maaelu Arengu Euroopa Põllumajandusfondi ning Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi kohta, nähakse ette üldsätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi, Ühtekuuluvusfondi ja Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi kohta ning tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 1083/2006 ELT L 347, 20.12.2013, lk 320–469.	PE-CONS 85/13	Kvalifitseeritud häälteenamus	Kõik liikmesriigid hääletasid poolt, välja arvatud: hääletamisest hoidus UK
Nõukogu ja komisjoni ühisavaldus artikli 67 kohta Nõukogu ja komisjon on nõus, et artikli 67 lõikes 4, millega välistatakse artikli 67 lõike 1 punktides b–d sätestatud lihtsustatud kulude kohaldamine siis, kui toimingut või selle osaks olevat projekti rakendatakse ainuüksi riigihankemenetluste kaudu, ei välistata toimingut rakendamist selliste riigihankemenetluste kaudu, mille tulemusel tasub toetusesaaja töövõtjale makseid eelnevalt kindlaksmääratud ühikuhindade alusel. Nõukogu ja komisjon on nõus, et toetusesaaja poolt kindlaksmääratud ja tasutud kulusid, mis põhinevad nimetatud ühikuhindadel, mis on kehtestatud riigihankemenetluste kaudu, käsitatakse tegelikult tehtud ja toetusesaaja poolt välja makstud tegelike kuludena artikli 67 lõike 1 punkti a kohaselt.			
Nõukogu ja komisjoni ühisavaldus artikli 145 lõike 7 kohta Nõukogu ja komisjon kinnitavad, et ühissätete määruse artikli 145 lõikes 7 esitatud viide mõistele „kohaldatav liidu ja riiklik õigus” seoses suurte puuduste hindamisega juhtimis- ja kontrollisüsteemide tõhusas toimimises hõlmab sellise õiguse kas Euroopa Liidu Kohtu, Euroopa Liidu Üldkohtu või komisjoni poolseid tõlgendusi (sealhulgas komisjoni tõlgendusmärkused), mida on kohaldatud kuupäeval, mil asjakohased juhtkonna kinnitavad avaldused, iga-aastased kontrolliaruanded ja audiitori järeldusotsused on esitatud komisjonile.			

Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni ühisavaldus Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 läbivaatamise kohta, mis on seotud assigneeringute uuesti kasutusele võtmisega

Euroopa Parlament, nõukogu ja komisjon on leppinud kokku lisada finantsmääruse läbivaatamisse, mis ühtlustab Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EL, Euratom) nr 966/2012 mitmeaastase finantsraamistikuga aastateks 2014–2020, sätteid, mis on vajalikud tulemusreservi eraldamise korraks ning seoses artikli 39 (VKEsid käsitlev algatus) kohase rahastamisvahendite rakendamisega määruse raames, millega sätestatakse Euroopa struktuuri- ja investeerimisfondide ühissätteid, mis käsitlevad järgmiste assigneeringute uuesti kasutusele võtmist:

- i) programmide tulemusreserviga seoses kulukohustustega seotud assigneeringud, mis tuli vabastada, kuna nende programmide prioriteetide vahe-eesmärke ei saavutatud ning
- ii) artikli 39 lõike 4 punktis b osutatud eriprogrammide kulukohustustega seotud assigneeringud, mis tuli vabastada, kuna liikmesriigi rahaline osalus rahastamisvahendis tuli lõpetada.

Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni ühisavaldus artikli 1 kohta

Kui on vaja täiendavaid ühiste eeskirjade põhjendatud erandeid, et võtta arvesse EMKFi ja EAFRD eripära, kohustuvad Euroopa Parlament, nõukogu ja komisjon neid erandeid võimaldama, tehes nõuetekohase hoolsusega vajalikud muudatused määruses, millega sätestatakse Euroopa struktuuri- ja investeerimisfondide ühissätteid.

Euroopa Parlamendi ja nõukogu ühisavaldus artikli 5 lõike 3 kohaldamisega seotud tagasiulatuvuse välistamise kohta

Euroopa Parlament ja nõukogu leppisid kokku, et:

– Euroopa struktuuri- ja investeerimisfondide ühissätete määruse artikli 14 lõike 2, artikli 15 lõike 1 punkti c ja artikli 26 lõike 2 kohaldamise osas sisaldavad liikmesriikide võetud meetmed artikli 5 lõikes 1 nimetatud partnerite kaasamiseks partnerluslepingu ja artikli 5 lõikes 2 nimetatud programmide ettevalmistamisse kõiki liikmesriikide praktilisel tasandil võetud meetmeid, sõltumata nende ajastusest, ning meetmeid, mida nad on võtnud enne nimetatud määruse jõustumist ja enne sama määruse artikli 5 lõike 3 alusel vastu võetud Euroopa käitumisjuhendit käsitleva delegeeritud õigusakti jõustumist, liikmesriigi programmitöö menetluse ettevalmistavas etapis, eeldusel et määruhes sätestatud partnerluspõhimõtte eesmärgid saavutatakse. Seoses sellega teevad liikmesriigid vastavalt oma riiklikule ja piirkondlikule pädevusele otsuse nii kavandatava partnerluslepingu kui ka kavandatavate programmiprojektide sisu osas kooskõlas nimetatud määruse asjakohaste sätete ja fondispetsiifiliste eeskirjadega;

– artikli 5 lõike 3 alusel vastu võetud Euroopa käitumisjuhendit käsitlev delegeeritud õigusakt ei oma mingil juhul ning ei otseselt ega kaudselt mingit tagasiulatuvat mõju, eelkõige seoses partnerluslepingu ja programmide heakskiitmismenetlusega, kuna liidu seadusandja sooviks ei ole anda komisjonile volitusi lükata tagasi partnerluslepingu ja programmide heakskiitmist üksnes ja ainult artikli 5 lõike 3 alusel vastu võetud Euroopa käitumisjuhendi mingit laadi rikkumise põhjal;

– Euroopa Parlament ja nõukogu kutsuvad komisjoni üles tegema neile artikli 5 lõike 3 alusel vastu võetava delegeeritud õigusakti eelnõu teksti kättesaadavaks nii varakult kui võimalik, kuid hiljemalt kuupäeval, mil nõukogu võtab vastu poliitilise kokkuleppe Euroopa struktuuri- ja investeerimisfondide ühissätete määruse kohta, või kuupäeval, mil nimetatud määrust käsitleva raporti projekti hääletatakse Euroopa Parlamendi täiskogul, sõltuvalt sellest, kumb kuupäev on varasem.

Komisjoni avaldused artikli 123 lõike 5 kohta

Selle artikli eesmärk on tagada auditeerimisasutuste tegelik sõltumatus, kui rakenduskava mastaap toob kaasa kõrgema riski, ilma et seataks kahtluse alla selliste auditeerimisasutuste töökord, kelle puhul on programmiperioodil 2007–2013 saadud kogemused näidanud nende tegelikku sõltumatust ja usaldusväärsust.

Komisjon püüab aktiivselt kohaldada nõukogu otsuse (EÜ) nr 1083/2006 artikli 73 lõiget 3 ja nõukogu määruse 1198/2006 artikli 73 lõiget 3, et juhtudel, kui komisjon teeb kindlaks, et kriteeriumid on täidetud, saab ta niipea kui võimalik ja enne 2013. aasta lõppu teavitada liikmesriike, et ta võib põhimõtteliselt usaldada auditeerimisasutuse arvamust.

Komisjoni avaldused artikli 22 kohta

1. Komisjon on seisukohal, et tulemusraamistiku peamine eesmärk on stimuleerida programmide tõhusat elluviimist kavandatud tulemuste saavutamiseks ning et seda eesmärki arvestades tuleks kohaldada lõigetes 6 ja 7 nimetatud meetmeid.
2. Kui komisjon on lõike 6 alusel peatanud kõik prioriteedile ette nähtud vahemaksed või osa vahemaksetest, võib liikmesriik jätkuvalt esitada prioriteedi kohta maksetaotlusi, et vältida programmi vabastamist kulukohustustest vastavalt artiklile 86.
3. Komisjon kinnitab, et ta kohaldab artikli 22 lõike 7 sätteid, et ära hoida vahendite kahekordset kaotust, mis tuleneb prioriteedi raames vahendite alakasutamisega seotud puudulikust eesmärkide saavutamisest. Kui osa programmiga seotud kulukohustustest on ühissätete määruse artiklite 86–88 kohaldamise tulemusena kulukohustustest vabastatud, mille tagajärjel väheneb prioriteedile antava toetuse summa, või kui programmiperioodi lõpus on prioriteedile eraldatud summat alakasutatud, korrigeeritakse artikli 22 lõike 7 kohaldamisel tulemusraamistikus välja toodud asjakohaseid eesmärke proportsionaalselt.

Komisjoni avaldused näitajaid käsitleva kompromissteksti kohta

Komisjon kinnitab, et viib kolme kuu jooksul alates määruste vastuvõtmisest lõpule ERFi, ESFi, Ühtekuuluvusfondi ja Euroopa territoriaalse koostöö ühisnäitajaid käsitlevate suuniste koostamise, konsulteerides seejuures asjaomaste hindamisvõrgustikega, mis koosnevad riiklikest hindamisekspertidest. Kõnealused suunised hõlmavad iga ühisnäitaja määratlust ning ühisnäitajaid käsitlevate andmete kogumise ja edastamise meetodeid.

Komisjoni avaldused programmitöö perioodi 2007–2013 ühtekuuluvuspoliitika rakenduskavade kohaste toimingute etapipõhise teostamise kohta 2014.–2020. aasta programmitöö perioodil

Üldpõhimõttena peavad liikmesriigid tagama selle, et kõik toimingud toimivad (st on lõpetatud ja kasutusel) lõpetamisdokumentide esitamise ajaks, et tunnistada seotud kulutused abikõlblikeks. Tuletatakse meelde, et iga toiming tuleks valida ja rakendada selleks, et anda panus konkreetse programmi ja prioriteetse suuna eesmärkide saavutamisse.

Liikmesriigid vastutavad selle eest, et määratleda iga toiming, sealhulgas selle ulatus, eesmärgid ja tulemused. See annab liikmesriikidele vajaliku paindlikkuse, et valida toetamiseks toimingud, mis hakkavad programmitöö perioodi lõpuks toimima.

Erandina ja nõuetekohaselt põhjendatud olukordades võib liikmesriikidel tekkida vajadus kohandada valitud toimingut, mida ei ole võimalik perioodi lõpuks lõpetada, jagades selle rakendamise kahte programmitöö perioodi. Komisjon kinnitab, et selline paindlikkus on olemas ja sellele kehtivad programmi lõpetamiseks sätestatud tingimused (suunised Euroopa Regionaalarengu Fondist, Euroopa Sotsiaalfondist ja Ühtekuuluvusfondist antava abi suhtes vastu võetud rakenduskavade lõpetamise kohta (2007–2013)). Sellisel juhul on kõnealused kaks etappi eraldi toimingud ja kumbagi neist rakendatakse asjakohasele programmitöö perioodile kohaldatavate eeskirjade kohaselt, kuigi kummagi etapi puhul tuleb välja tuua üldine eesmärk, mis saavutatakse pärast mõlema etapi rakendamist, et tagada toimingu toimimine.

Lisaks võib komisjon kinnitada suurprojekti kinnitamise otsuses või selle hilisemas muudatuses suurprojektide etapipõhise teostamise, kui rakendamisperiood on eeldatavalt programmitöö perioodist pikem.

Komisjoni avaldused artikli 127 kohta seoses mittestatistilise valimimeetodiga

Komisjon märgib, et mittestatistilise valimimeetodi kohta on artikli 127 lõikes 1 sätestatud, et mittestatistiline valimimeetod peab hõlmama minimaalselt 5% toimingutest, mille kulutused on komisjonile antud aruandeaasta jooksul deklareeritud, ja 10 % kuludest, mis on komisjonile antud aruandeaasta jooksul deklareeritud. Komisjon lisab, et juhendis valimikontrolli meetodite kohta auditeerimisasutustele programmitöö perioodiks 2007–2013 on märgitud, et valitud toimingute arv ei ole mittestatistiliste valimimeetodite puhul väiksem kui 10 % toimingute andmekogumist. Komisjon leiab, et kui valitud toimingute arvu vähendatakse 5%ni, tekib oht, et valim ei ole piisavalt representatiivne, mis omakorda vähendab auditeerimiskindlust.

Komisjoni avaldused kindlamääralise protsendi kohta

Komisjon arvestab liikmesriikide kindla sooviga, et kindlamääralise puhastulu protsent sektori või allsektori jaoks IKT, teadus- ja arendustegevuse ja innovatsiooni ning energiatõhususe valdkondades määratakse ühissätete määruse artikli 61 lõike 3 alusel kindlaks nii kiiresti kui võimalik. Kindlamääralise protsendi arvutamise jaoks on vaja usaldusväärseid ja representatiivseid varasemaid andmeid, et tagada määrale kindel alus ja minimeerida ülefinantseerimisriski. Seepärast valmistab komisjon enne seadusandliku paketi vastuvõtmist ette hankemenetluse, et korraldada uuring kogu EList vajalike andmete kogumiseks ja analüüsimiseks, kavandab ja haldab uuringut ning teeb selle tulemuste põhjal järeldused, mille alusel on võimalik kõnealuste sektorite ja allsektorite jaoks kindlamääraliste protsentide kehtestamist käsitlev delegeeritud õigusakt vastu võtta võimalikult kiiresti ja hiljemalt 30. juuniks 2015.

Komisjoni avaldused artikli 23 kohta

Komisjon kinnitab, et võtab hiljemalt 6 kuu jooksul alates ühissätete määruse jõustumisest vastu komisjoni teatise vormis suunised, milles selgitatakse, kuidas komisjonil on kavas kohaldada ühissätete määruse artiklis 23 osutatud meetmeid Euroopa struktuuri- ja investeerimisfondide tõhususe sidumiseks usaldusväärse majandusjuhtimisega. Suunistes selgitatakse järgmisi elemente:

- seoses lõikega 1: partnerluslepingute ja asjaomaste programmide läbivaatamine ja muudatusettepanekute laad, mida komisjon võib nõuda, ning "tulemuslikud meetmed" lõike 6 kohaldamiseks;
- seoses lõikega 6: asjaolud, mille korral maksed peatatakse, sh kriteeriumid, mis võivad olla sobivad otsustamiseks, millised programmid peatada, või maksete peatamise taseme kindlaksmääramiseks.

Komisjoni avaldused seoses artikliga 23 partnerluslepingute ja asjaomaste programmide muutmise kohta

Komisjon on seisukohal, et olenemata artikli 23 lõigetest 4 ja 5, võib ta vajaduse korral esitada märkusi liikmesriikide poolt partnerluslepingute ja asjaomaste programmide muutmiseks artikli 23 lõike 4 alusel esitatud ettepanekute kohta, eelkõige siis, kui need ei ole kooskõlas asjaomaste liikmesriikide poolt artikli 23 lõike 3 alusel varem esitatud vastustega, ning igal juhul artiklite 16 ja 30 alusel. Komisjon leiab, et partnerluslepingutesse ja asjaomastesse programmidesse tehtavate muudatuste heakskiitmisele artikli 23 lõikes 5 sätestatud kolmekuulist tähtaega tuleb hakata arvestama alates lõike 4 alusel muudatusettepaneku esitamisest tingimisel, et ettepanekus on nõuetekohaselt arvesse võetud komisjoni märkusi.

Komisjoni avaldused selle kohta, millist mõju avaldab kaasseadusandjate vahel tulemusreservi ja eelmaksete tasemete suhtes saavutatud kokkulepe maksete ülemmääradele

Komisjon on seisukohal, et täiendavad maksete assigneeringud, mida tulemusreservi ja eelmaksetega seotud muudatuste tulemusena võidakse vajada ajavahemikus 2014–2020, on üsna väikesed.

Tagajärjed on ilmselt hallatavad ning võimaldavad järgida mitmeaastase finantsraamistiku määruse eelnõu sätteid.

Maksete üldise taseme aastast kõikumist, mis muu hulgas on seotud eespool nimetatud muudatustega, tasandatakse maksete koguarvu ja nende erivahendite kasutamisega, mis lepiti kokku mitmeaastase finantsraamistiku määruse eelnõus.

Komisjon jälgib tähelepanelikult olukorda ja esitab oma hinnangu vahekokkuvõtte osana.

Euroopa Parlamendi avaldus artikli 5 kohaldamise kohta

Euroopa Parlament võtab teadmiseks eesistuja poolt 2012. aasta 19. detsembril COREPERi arutelude järgselt edastatud teabe liikmesriikide kavatsuse kohta võtta programmitöö ettevalmistusetapis võimalikult palju arvesse kõnealuse teabe edastamise aegses määruse eelnõus (millega sätestatakse Euroopa struktuuri- ja investeerimisfondide ühissätteid) kajastatud põhimõtteid, mis puudutavad strateegilise kavandamise blokki, sealhulgas artiklis 5 sätestatud partnerluse põhimõtte eesmärki ja sisu.

Taani, Austria, Prantsusmaa, Saksamaa, Madalmaade, Rootsi, Soome ja Ühendkuningriigi avaldus Taani, Austria, Prantsusmaa, Saksamaa, Madalmaad, Rootsi, Soome ja Ühendkuningriik nõustuvad, et on äärmiselt tähtis, et maksete suurenemine, mille põhjustasid muudatused, mis tehti nõukogu üldises lähenemisviisis ühtekuuluvuspoliitika seadusandlikku paketti käsitleva lõpliku kompromissi raames seoses tulemusreservi ja ettemaksetega, on hallatav maksete ülemmäärade piires, nagu komisjon on läbirääkimistel korduvalt rõhutanud.			
Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 1313/2013/EL, 17. detsember 2013, liidu kodanikukaitse mehhanismi kohta ELT L 347, 20.12.2013, lk 924–947.	PE-CONS 97/13	Kvalifitseeritud häälteenamus	Kõik liikmesriigid hääletasid poolt, välja arvatud: hääletamisest hoidus UK vastu oli AT, DE
Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni avaldus Euroopa Parlament, nõukogu ja komisjon võtavad teadmiseks artikli 19 lõiges 4–6 ja I lisas võetud lähenemisviisi, mis vastab käesoleva otsuse eripäradele ning ei loo pretsedenti teiste rahastamisvahendite suhtes.			
Komisjoni avaldus Ilma et see piiraks iga-aastase eelarvemenetluse kohaldamist, on komisjonil kavas esitada Euroopa Parlamendile alates 2015. aasta jaanuarist iga-aastane aruanne käesoleva otsuse rakendamise, sealhulgas I lisas sätestatud eelarve jagunemise kohta. See lähenemisviis tuleneb kodanikukaitsepoliitika eripärast ning ei loo pretsedenti teiste rahastamisvahendite suhtes.			

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1384/2013, 17. detsember 2013, millega muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 55/2008, millega kehtestatakse ühepoolised kaubandussoodustused Moldova Vabariigi suhtes ELT L 354, 28.12.2013, lk 85–85.	PE-CONS 111/13	Kvalifitseeritud hääleenamus	Kõik liikmesriigid hääletasid poolt.
Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1382/2013, 17. detsember 2013, millega luuakse õigusprogramm aastateks 2014–2020 ELT L 354, 28.12.2013, lk 73–83.	PE-CONS 90/13	Kvalifitseeritud hääleenamus	Kõik liikmesriigid hääletasid poolt, välja arvatud: hääletamisel ei osalenud DK, UK
Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1381/2013, 17. detsember 2013, millega luuakse õiguste, võrdõiguslikkuse ja kodakondsuse programm aastateks 2014–2020 ELT L 354, 28.12.2013, lk 62–72.	PE-CONS 89/13	Kvalifitseeritud hääleenamus	Kõik liikmesriigid hääletasid poolt.
Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1383/2013, 17. detsember 2013, millega muudetakse määrust (EL) nr 99/2013 Euroopa statistikaprogrammi 2013–2017 kohta ELT L 354, 28.12.2013, lk 84–84.	PE-CONS 108/13	Kvalifitseeritud hääleenamus	Kõik liikmesriigid hääletasid poolt.

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1309/2013, 17. detsember 2013, mis käsitleb Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi (2014–2020) ja millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 1927/2006 ELT L 347, 20.12.2013, lk 855–864.	PE-CONS 99/13	Kvalifitseeritud hääleenamus	Kõik liikmesriigid hääletasid poolt, välja arvatud: vastu oli DE, UK
Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 1359/2013/EL, 17. detsember 2013, millega muudetakse direktiivi 2003/87/EÜ kasvuhoonegaaside saastekvootide enampakkumiste ajastamist käsitlevate sätete täpsustamiseks ELT L 343, 19.12.2013, lk 1–1.	PE-CONS 114/13	Kvalifitseeritud hääleenamus	Kõik liikmesriigid hääletasid poolt, välja arvatud: vastu oli PL
Belgia, Taani, Eesti, Itaalia, Luksemburgi, Madalmaade, Rootsi, Sloveenia ja Ühendkuningriigi avaldus 1. Me pooldame kindlalt ELi heitkogustega kauplemise süsteemi (ELi HKS), mis on ELi kliimamuutuste poliitika ja vähese CO₂-heitega majandusse investeerimise poliitika keskmes aastani 2020 ja ka kaugemas tulevikus. 2. Me oleme aga sügavalt mures, et ELi HKS ei suuda kavandatud kujul edastada hinnasignaale, mida on vaja, et stimuleerida vähese CO₂-heitega majandusse investeerimist, mida vajatakse praegu, kuna viimaste aastate märkimisväärne tasakaalustamatus ELi HKS-i nõudluse ja pakkumise vahel on toonud kaasa väga madala CO₂ hinna. Kõnealused probleemid ohustavad ka CO₂-turu usaldusväärsust heitkoguste vähendamise kõige paindlikuma ja kulutõhusama vahendina. 3. Suurenemise kavandamine perioodi hilisematele aastatele on esimene samm lühiajalise lahenduse suunas, oodates ELi HKS-i struktuurilist reformi. Siiski on hädavajalik uuesti keskenduda sisulisematele süsteemi tugevdamise meetmetele. Me kutsume käesolevaga komisjoni üles hiljemalt aasta lõpuks esitama ettepanekuid ELi HKS-i tõelise struktuurilise reformi läbiviimiseks, et anda investoritele selge signaal Euroopa vähese CO₂-heite ambitsiooni kohta pärast 2020. aastat ja stimuleerida investeerimist vähese CO₂-heitega majandusse ja kõige kulutõhusamaid heitkoguste vähendamisi.			

Poola avaldus

Meie arvetes ei ole sekkumine ELi HKSi vajalik, sest eeldatavasti on ELi HKS turumehhanism, mis peab saavutama midagi muud peale heitkoguste vähendamise kõige kulutõhusamal viisil.

Poliitilised ja õigusalsed meetmed, mille eesmärk on süsteemi saastekvootide arvu ajutine vähendamine, võivad küll kvootide hinda ajutiselt tõsta, kuid sellel on kindlasti negatiivne mõju süsteemi usaldusväärsusele ja prognoositavusele, vähendades selles osalejate usaldust.

Ettepanekuid poliitiliseks sekkumiseks ELi HKS turul võib tegelikult tõlgendada selge signaalina turu ebastabiilsusest, mis võib halvasti mõjuda investeerimisotsustele tööstuses. Ajutised lahendused, mis muudavad kehtivaid reegleid, kahjustavad turu usaldusväärsust ja võivad isegi põhjustada ülemaailmsete heidete suurenemist kasvuhoonegaaside heite ülekandumise tõttu.

Lisaks sellele tekivad probleemid, kui turult varem kõrvaldatud kvoodid lastakse turule tagasi hilisemal ajal. Sellised meetmed ei muuda olukorda turul, kui arvata välja volatiilsuse lühiajaline suurenemine.

Praegune ettepanek annab komisjonile õiguse sekkuda turul, kus ta peaks olema vaid reguleerija. See on ohtlik pretsedent, mis võiks muuta ELi HKSi turulaadset olemust ja ohustada süsteemi eesmärkide saavutamist kulutõhusal viisil.

Eeltoodut arvesse võttes ei saa Poola ettepanekut toetada ja hääletab selle vastuvõtmise vastu.

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1307/2013, 17. detsember 2013, millega kehtestatakse ühise põllumajanduspoliitika raames toetuskavade alusel põllumajandustootjatele makstavate otsetoetuste eeskirjad ning tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrused (EÜ) nr 637/2008 ja (EÜ) nr 73/2009 ELT L 347, 20.12.2013, lk 608–670.	PE-CONS 95/13	Kvalifitseeritud häälteenamus	Kõik liikmesriigid hääletasid poolt.
---	---------------	-------------------------------	--------------------------------------

Komisjoni avaldus otsetoetusi käsitleva artikli 9 lõike 2 kohaldamise kohta

Otsetoetusi käsitleva määruse artikli 9 lõikega 2 ei välistata põllumajandustootja jaoks võimalust rentida hoonet või hooneid või nende osi kolmandatele isikutele või omada talle, tingimusel et need tegevused ei ole põllumajandustootja peamine tegevusala.

Komisjoni avaldus tootmiskohustusega seotud toetuste kohta

Komisjon jälgib tähelepanelikult turu arengut seoses põllumajandustoodetega, eriti toodete puhul, mis ei ole otsetoetuste määruse artikli 38 lõike 1 kohaselt toetuskõlblikud saama tootmiskohustusega seotud toetust, ning võib tõsise turukriisi puhul kasutada kõiki tema käsutuses olevaid asjakohaseid meetmeid turu olukorra parandamiseks.

Komisjoni avaldus arvamuse esitamata jätmise klausli kohta

Komisjon rõhutab, et süstemaatiline tuginemine artikli 5 lõike 4 teise alalõigu punktile b on vastuolus määruse nr 182/2011 (ELT L 55, 28.2.2011, lk 13) eesmärgi ja sõnastusega. Seda sätet tohib kasutada vaid siis, kui on vaja teha erand üldreeglist, mille kohaselt võib komisjon rakendusakti eelnõu vastu võtta, kui ei ole esitatud arvamust. Kuna tegemist on artikli 5 lõikes 4 sätestatud üldreeglist kõrvalekalduva erandiga, ei tohi teise alalõigu punktile b tuginemises näha lihtsalt seadusandja kaalutusõigust, vaid seda tuleb tõlgendada kitsendavalt ja seega põhjendada.

Nõukogu avaldus komiteemenetlust käsitleva määruse (EL) 182/2011 artikli 5 lõike 4 teise lõigu punkti b kohta

Pidades silmas komisjoni avaldust nn arvamuse esitamata jätmise klausli kohta, kinnitab nõukogu taas, et komiteemenetlust käsitleva määruse (EL) nr 182/2011 artikli 5 lõike 4 teise lõigu punkt b ei kujuta ega olegi mõeldud kujutama endast erandit üldreeglist.

Seda, kas kasutada või mitte artikli 5 lõike 4 teise lõigu punktiga b lubatud võimalust, otsustab alusaktile tuginedes ja iga juhtumi eripära arvesse võttes seadusandja, takistades seeläbi komisjoni rakendusakti eelnõu vastu võtmast, kui komitee ei ole eelnõu kohta arvamust esitanud. Kõnealuse võimaluse kasutamist ei piira ükski õiguslik kaalutus. Vastupidiselt komiteemenetluse määruse teistele sätetele ei nõuta artikli 5 lõikega 4 kõnealuse võimaluse kasutamise korral ühtegi konkreetset põhjendust.

Poola avaldus tootmiskohustusega seotud toetuse reguleerimisala kohta

Nõukogus (põllumajandus ja kalandus) peetud arutelude käigus juhtis Poola pidevalt tähelepanu vajadusele laiendada otsetoetusi käsitleva määruse eelnõu artikli 38 sätete reguleerimisala. Poola on seisukohal, et sektorite loetellu tuleks lisada praegu nõukogu määruse 73/2009 artikli 68 alusel toetust saavad sektorid. Loetelus peaksid olema eelkõige sektorid, mis on majanduslikult ja keskkondlikult haavatavates piirkondades eriti tähtsad, sealhulgas töötajumahuks tootmisviis, näiteks tubakatootmine, mis on oluline maapiirkondade tööturu jaoks ja strateegia „Euroopa 2020” ühe eesmärgi rakendamiseks.

Rumeenia ja Läti ühisavaldus ja taotlus

Üks praeguse ÜPP reformi põhieesmärke oli luua tasakaalustatumalt otsetoetusi jaotav süsteem, mis võimaldaks kõigil liikmesriikidel, kus otsetoetuste tase hektari kohta on alla 90% Euroopa keskmisest, vähendada järgmise perioodi jooksul vahet oma praeguse otsetoetuste taseme ja 90% ELi keskmise taseme vahel ühe kolmandiku võrra ning et kõik liikmesriigid peaksid saavutama 2020. aastaks vähemalt taseme, mis on 196 eurot hektari kohta, nagu see lepitati kokku Euroopa Ülemkogu kohtumisel 8. veebruaril 2013.

Võttes aluseks nimetatud üldtunnustatud põhimõtte otsetoetusi tasakaalustatumalt jaotada, toetavad Rumeenia ja Läti seda reformi ning kiidavad saavutatud kompromissi heaks. See kompromiss peaks Rumeeniale ja Lätile tagama 2019. ja 2020. aastaks riiklikesse rahastamispakettidesse eraldatavad summad, mis võimaldavad maksta otsetoetusi vähemalt 196 eurot hektari kohta. Kuid praeguse määruse eelnõuga ei tagata 8. veebruaril 2013 Euroopa Ülemkogu kohtumisel kokku lepitud põhimõtte täielikult. Selle tagajärjel langetati Rumeenia ja Läti 2019. aasta ja sellele järgneva aasta otsetoetuste rahastamispakettide ülempiiri ning nähti ette otsetoetuste vähendamine Rumeenia puhul üle 4 miljoni euro ning Läti puhul ligi 700 000 euro võrra.

Rumeenia ja Läti juhtisid sellele komisjoni tähelepanu ning said positiivse vastuse seoses meie taotlusega vaadata eelarveaastateks 2019–2020 eraldatavad summad läbi ja neid suurendada, et tagada 8. veebruari 2013 Euroopa Ülemkogu järelduste täielik ülevõtmine. Uue otsetoetuste määruse lisa II ja III tuleks vastavalt muuta. See nõuab kiireid otsuseid järgmise nõukogu istungi tasandil.

Me loodame siiralt, et seda tehnilist kohandust võetakse arvesse, et Rumeeniale ja Lätile eraldatavate otsetoetuste rahastamispaketi ülempiiri käsitlevad Euroopa Ülemkogu otsused täielikult üle võtta ja rakendada. Vastasel korral diskrimineeritakse Rumeenia ja Läti põllumajandustootjaid kahekordselt, esimesel korral seetõttu, et nende otsetoetuste tase on endiselt Euroopa Liidu madalaim, teisel korral sellega, et ei järgita mitmeaastast finantsraamistikku käsitlevaid nõukogu järeldusi.

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1308/2013, 17. detsember 2013, millega kehtestatakse põllumajandustoodete ühine turukorraldus ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrused (EMÜ) nr 922/72, (EMÜ) nr 234/79, (EÜ) nr 1037/2001 ja (EÜ) nr 1234/2007 ELT L 347, 20.12.2013, lk 671–854.	PE-CONS 96/13	Kvalifitseeritud hääleenamus	Kõik liikmesriigid hääletasid poolt, välja arvatud: vastu oli DE hääletamisest hoidus UK
Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni ühisavaldus Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 43 lõike 3 kohta Läbirääkimiste tulemused, mis puudutavad Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 43 lõikele 3 tuginemist, on osa praeguse ÜPP reformi üldisest kompromissist ning need ei mõjuta eri institutsioonide seisukohti selle sätte ulatuse kohta ning mis tahes tulevasi arengusuundi selles küsimuses, eelkõige Euroopa Liidu Kohtu mis tahes uut kohtupraktikat.			
Nõukogu avaldus Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 43 lõike 3 kohta Seoses ühise põllumajanduspoliitika üle 2013. aasta juuni kolmepoolsel kohtumisel toimunud läbirääkimiste tulemustega kinnitab nõukogu, et tema otsus hõlmata ELi toimimise lepingu artikli 43 lõike 3 alla kuuluvad küsimused ühise turukorralduse ühtse määrusega oli kõnealuse kolmepoolse kohtumise erandlikke asjaolusid arvestades mõeldud vaid kompromissi võimaldamiseks. Sellest tulenevalt ei mõjuta see seisukohta, mille nõukogu võtab jätkuvalt edaspidi, et kaitsta talle Lissaboni lepinguga antud õigusi.			
Komisjoni avaldus turustamisstandardite kohta (seoses artikli 75 lõikega 1) Komisjon on vägagi teadlik, et turustamisstandardite laiendamine sektoritele või toodetele, mille suhtes ühist turukorraldust käsitleva määruse kohaselt neid eeskirju praegu ei kohaldata, on tundlik küsimus. Turustamisstandardeid tuleks kohaldada üksnes nende sektorite suhtes, kus tarbijad seda selgelt ootavad ning kui on vaja parandada majandustingimusi konkreetsete toodete tootmiseks või turustamiseks ja samuti nende kvaliteeti või võtta arvesse tehnika arengut või tooteinnovatsiooni vajadust. Nende puhul tuleks samuti vältida halduskoormuse tekitamist, need peaksid olema tarbijatele lihtsalt arusaadavad ning aitama tootjatel edastada hõlpsalt teavet oma toodete omaduste ja tunnuste kohta. Komisjon võtab arvesse kõik institutsioonide või esindava organisatsiooni esitatud nõuetekohaselt põhjendatud taotlused ja rahvusvaheliste organite soovitusel, ent enne kui ta kasutab oma volitusi lisada artikli 75 lõikesse 2 uusi tooteid või sektoreid, peab ta hindama hoolikalt selle sektori eripära ning esitama Euroopa Parlamendile ja nõukogule aruande, milles on hinnatud eelkõige tarbija vajadusi, ettevõtjate kulusid ja halduskoormust, sealhulgas mõju siseturule ja rahvusvahelisele kaubandusele, ning tootjatele ja lõpptarbijatele pakutavaid soodustusi.			

Komisjoni avaldus suhkru kohta

Selleks et tagada tasakaalustatud turg ja liidu turu tõrgeteta varustamine suhkruga suhkrukvootide järelejäänud kehtivusaja jooksul, võtab komisjon ühist turukorraldust käsitleva määruse artiklis 131 sätestatud ajutise turu juhtimise mehhanismi kohaldamisel arvesse nii liidu suhkruproduktide kasvatajate kui ka toor-roosuhkru rafineerijate huve.

Komisjoni avaldus Euroopa hindade jälgimise vahendi kohta

Komisjon tunnistab, et oluline on koguda ja levitada kättesaadavaid andmeid toidutarneahela erinevates etappides toimuvate hinnamuutuste kohta. Selleks on komisjon töötanud välja toiduainehindade jälgimise vahendi, mis kasutab riikide statistikaametite kogutud, toiduainetega seotud hinnaindeksi koondandmeid. Selle vahendi eesmärk on koondada ja teha teatavaks hinnamuutused kõikides toidutarneahela etappides ning see võimaldab võrrelda asjakohaste põllumajandustoodete, toiduainetetööstuste ja asjakohaste tarbekaupade hinnamuutusi. Nimetatud vahendit täiustatakse pidevalt ja selle eesmärk on pikendada selliste toidutarneahelasse kuuluvate toodete loetelu, mida see vahend hõlmab, ning rahuldada üldiselt põllumajandustootjate ja tarbijate vajadust suurema läbipaistvuse järele toiduainete hindade kujunemise osas. Komisjon annab Euroopa Parlamendile ja nõukogule regulaarselt aru Euroopa hindade jälgimise vahendi tegevuse kohta ning vahendi uuringutulemuste kohta.

Komisjoni avaldus arvamuse esitamata jätmise klausli kohta

Komisjon rõhutab, et süstemaatiline tuginemine artikli 5 lõike 4 teise alalõigu punktile b on vastuolus määruse nr 182/2011 (ELT L 55, 28.2.2011, lk 13) eesmärgi ja sõnastusega. Seda sätet tohib kasutada vaid siis, kui on vaja teha erand üldreeglist, mille kohaselt võib komisjon rakendusakti eelnõu vastu võtta, kui ei ole esitatud arvamust. Kuna tegemist on artikli 5 lõikes 4 sätestatud üldreeglist kõrvalekalduva erandiga, ei tohi teise alalõigu punktile b tuginemises näha lihtsalt seadusandja kaalutlusõigust, vaid seda tuleb tõlgendada kitsendavalt ja seega põhjendada.

Nõukogu avaldus komiteemenetlust käsitleva määruse (EL) 182/2011 artikli 5 lõike 4 teise lõigu punkti b kohta

Pidades silmas komisjoni avaldust nn arvamuse esitamata jätmise klausli kohta, kinnitab nõukogu taas, et komiteemenetlust käsitleva määruse (EL) nr 182/2011 artikli 5 lõike 4 teise lõigu punkt b ei kujuta ega ole mõeldud kujutama endast erandit üldreeglist.

Seda, kas kasutada või mitte artikli 5 lõike 4 teise lõigu punktiga b lubatud võimalust, otsustab alusaktile tuginedes ja iga juhtumi eripära arvesse võttes seadusandja, takistades seeläbi komisjoni rakendusakti eelnõu vastu võtmast, kui komitee ei ole eelnõu kohta arvamust esitanud. Kõnealuse võimaluse kasutamist ei piira ükski õiguslik kaalutus. Vastupidiselt komiteemenetluse määruse teistele sätetele ei nõuta artikli 5 lõikega 4 kõnealuse võimaluse kasutamise korral ühtegi konkreetset põhjendust.

Itaalia avaldused

Itaalia on seisukohal, et ühist turukorraldust käsitleva määruse artikli 113e lõike 2 teksti kohaselt võivad pooltevahelise kokkuleppe üle peetavad konsultatsioonid toimuda ka sealihatootjate esindajatega.

Itaalia on seisukohal, et ühise turukorralduse ühtse määruse artikli 45 lõike 1 punkti a sätted ei jäta veinitootjaid välja määruse (EÜ) nr 3/2008 sätete kohaldamisalast.

Kreeka avaldus istutusõiguste kohta

Nõukogus ELi viinamarjaistanduste istutuskavade üle peetud arutelude põhjal leiab Kreeka, et liikmesriigid võivad artiklite 62, 63 ja 64 kohaselt hõlmata piirkondlikul tasandil iga-aastaste istutamise lubadega istandused, kuhu on juba istutatud kahe või kolme kasutuseesmärgiga viinamarjasordid, mida viinamarjakasvatusektoris ei ole seni lisatud tootmispotentsiaaliga sortide hulka.

Poola avaldus võrdsete võimaluste kohta humalasektorile antavate toetuste saamiseks põllumajandustoodete ühise turukorralduse raames

Nõukogus (põllumajandus ja kalandus) peetud arutelude käigus on Poola juhtinud tähelepanu vajadusele tagada võrdsed tingimused humalasektori toetamisel põllumajandustoodete ühist turukorraldust käsitleva määruse eelnõus sätestatud meetmete raames. Poola ei ole nõus nende sätetega, mida võib kohaldada ainult ühes liikmesriigis, luues seega ebavõrdsed konkurentsitingimused. Poola leiab, et pakutud lahendus peaks võimaldama selle sätte alusel toetada ka Poola humalatootjaid.

Saksamaa avaldus

Saksamaa tervitab ühise põllumajanduspoliitika 2013. aasta järgsete suundumuste osas saavutatud tulemusi mitmes aspektis. Euroopa Liit reageerib seega Euroopa põllumajandussektorit järgnevatel aastatel ees ootavatele väljakutsetele.

Saksamaa ei saa järgmistel põhjustel toetada mõningaid tulevaseks ühiseks turukorralduseks kavandatud meetmeid:

= Euroopa Liidu toimimise lepingu (artikli 43 lõike 3) kohaselt võtab nõukogu Euroopa Komisjoni ettepanekul vastu meetmed hindade, maksude, abi ja koguselite piirangute kehtestamise kohta. Seega on selliste eeskirjade kehtestamine eranditult nõukogu ülesanne.

= Saksamaa peab vastuvõetamatuks kõrvalekaldumist sellisest selgest lepingus sätestatud ülesannete jaotusest ELi institutsioonide vahel.

= Ka ühenduse õigusega seotud üldistel põhjustel ei saa me heaks kiita sellist esmase õiguse rikkumist, sest see looks pretsedendi pädevuste jaotusest kõrvalekandumiseks muudes poliitikavaldkondades.

Seetõttu ei nõustu Saksamaa tulevast ühist turukorraldust käsitleva määrusega.

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1305/2013, 17. detsember 2013, Euroopa Maaelu Arengu Põllumajandusfondist (EAFRD) antavate maaelu arengu toetuste kohta ja millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 1698/2005 ELT L 347, 20.12.2013, lk 487–548.	PE-CONS 93/13	Kvalifitseeritud häälteenamus	Kõik liikmesriigid hääletasid poolt, välja arvatud: hääletamisest hoidus CZ
Itaalia avaldus Itaalia märgib kahetsusega, et arvesse ei võetud eelmise aasta juunis Euroopa Parlamendiga ÜPP reformi üle peetud läbirääkimistel nõukogus saavutatud kokkulepet suurendada maaelu arengu määruse artikli 37 lõike 5 kohaseid maksimaalseid toetusmäärasid kindlustuskulude osas 65%lt 75%ni. Ettepaneku eesmärk oli ühtlustada toetuse osakaalusid, mis ei ole praegu ühetaolised, sõltudes rahastamisvahenditest, mida võib kasutusele võtta. Seetõttu loodetakse selle küsimusega tegeleda järgmiste ühise põllumajanduspoliitika reformi käsitlevate seadusandlike algatuste puhul.			
Austria avaldus artikli 32 lõike 4 kohta Austria märgib, et konkreetsed piirangud, mida kohaldatakse alade piiritlemisel vastavalt EAFRD määruse artikli 32 lõikele 4, määravad kindlaks liikmesriigid.			
Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1306/2013, 17. detsember 2013, ühise põllumajanduspoliitika rahastamise, haldamise ja seire kohta ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrused (EMÜ) nr 352/78, (EÜ) nr 165/94, (EÜ) nr 2799/98, (EÜ) nr 814/2000, (EÜ) nr 1290/2005 ja (EÜ) nr 485/2008 ELT L 347, 20.12.2013, lk 549–607.	PE-CONS 94/13	Kvalifitseeritud häälteenamus	Kõik liikmesriigid hääletasid poolt.

Euroopa Parlamendi ja nõukogu ühisavaldus nõuetele vastavuse kohta

Nõukogu ja Euroopa Parlament kutsuvad komisjoni üles jälgima 23. oktoobri 2000. aasta direktiivi 2000/60/EÜ (millega kehtestatakse ühenduse veepoliitika alane tegevusraamistik) ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu 21. oktoobri 2009. aasta direktiivi 2009/128/EÜ (millega kehtestatakse ühenduse tegevusraamistik pestitsiidide säästva kasutamise saavutamiseks) ülevõtmist ja rakendamist liikmesriikide poolt ning, kui need direktiivid on rakendatud kõigis liikmesriikides ja põllumajandustootjatele otse kohaldatavad kohustused on kindlaks määratud, esitama vajaduse korral seadusandliku ettepaneku, millega muudetakse käesolevat määrust, eesmärgiga lisada nende direktiivide asjakohased osad nõuetele vastavuse süsteemi.

Nõukogu avaldus komiteemenetlust käsitleva määruse (EL) 182/2011 artikli 5 lõike 4 teise lõigu punkti b kohta

Pidades silmas komisjoni avaldust nn arvamuse esitamata jätmise klausli kohta, kinnitab nõukogu taas, et komiteemenetlust käsitleva määruse (EL) nr 182/2011 artikli 5 lõike 4 teise lõigu punkt b ei kujuta ega olegi mõeldud kujutama endast erandit üldreeglist.

Seda, kas kasutada või mitte artikli 5 lõike 4 teise lõigu punktiga b lubatud võimalust, otsustab alusaktile tuginedes ja iga juhtumi eripära arvesse võttes seadusandja, takistades seeläbi komisjoni rakendusakti eelnõu vastu võtmast, kui komitee ei ole eelnõu kohta arvamust esitanud. Kõnealuse võimaluse kasutamist ei piira ükski õiguslik kaalutlus. Vastupidiselt komiteemenetluse määruse teistele sätetele ei nõuta artikli 5 lõikega 4 kõnealuse võimaluse kasutamise korral ühtegi konkreetset põhjendust.

Komisjoni avaldus arvamuse esitamata jätmise klausli kohta

Komisjon rõhutab, et süstemaatiline tuginemine artikli 5 lõike 4 teise alalõigu punktile b on vastuolus määruse nr 182/2011 (ELT L 55, 28.2.2011, lk 13) eesmärgi ja sõnastusega. Seda sätet tohib kasutada vaid siis, kui on vaja teha erand üldreeglist, mille kohaselt võib komisjon rakendusakti eelnõu vastu võtta, kui ei ole esitatud arvamust. Kuna tegemist on artikli 5 lõikes 4 sätestatud üldreeglist kõrvalekalduva erandiga, ei tohi teise alalõigu punktile b tuginemises näha lihtsalt seadusandja kaalutlusõigust, vaid seda tuleb tõlgendada kitsendavalt ja seega põhjendada.

Komisjoni avaldus seoses makseasutuste poolt toetusesaajatele tehtud hilinevad maksetega (artikkel 40) Euroopa Komisjon teatab, et kui ta võtab vastu eeskirjad, milles käsitletakse makseasutustele hüvitise vähendamist juhul, kui toetusesaajatele maksti toetust pärast liidu õigusaktides sätestatud viimast võimalikku maksekuupäeva, säilitatakse EAGFi hilinevad maksetega seotud kehtivate sätete reguleerimisala.			
Komisjoni avaldus meetmete rakendamise taseme kohta (artikkel 118) Euroopa Komisjon kinnitab, et ELi lepingu artikli 4 lõike 2 kohaselt austab liit liikmesriikide põhiseaduslikke struktuure ning sellest tulenevalt otsustavad liikmesriigid ise, millisel territoriaalsel tasandil nad soovivad ühist põllumajanduspoliitikat rakendada, austades seejuures liidu õigust ja tagades selle kasuliku mõju. Seda põhimõtet kohaldatakse ühise põllumajanduspoliitika reformi kõigi nelja määru suhtes.			
Euroopa parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1310/2013, 17 detsember 2013, millega kehtestatakse teatavad üleminekusätted Euroopa Maaelu Arengu Põllumajandusfondist (EAFRD) antava maaelu arengu toetuse kohta ja muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EL) nr 1305/2013 vahendite ja nende jaotamise osas 2014. aastal ning nõukogu määrust (EÜ) nr 73/2009, samuti Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusi (EL) nr 1307/2013, (EL) nr 1306/2013 ja (EL) nr 1308/2013 seoses nende kohaldamisega 2014. aastal ELT L 347, 20.12.2013, lk 865–883.	PE-CONS 103/13	Kvalifitseeritud hääleteenamus	Kõik liikmesriigid hääletasid poolt.
Komisjoni avaldus maaelu arengu kohta Komisjon teatab, et ta teeb konstruktiivset koostööd liikmesriikidega uute maaelu arengu programmide ettevalmistamisel ja heakskiitmisel, et tagada sujuv üleminek uuele programmitöö perioodile ka nende meetmete puhul, mida üleminekumääruse artikkel 1 ei hõlma. Komisjon julgustab liikmesriike, kes kasutavad üleminekumääruse artikli 1 kohast võimalust võtta uusi juriidilisi kohustusi seoses niisutustegevusega, tegema seda kooskõlas uue maaelu arengu määruse (programmitöö periood 2014–2020) artikli 46 lõikes 3 sellise tegevuse jaoks kehtestatud tingimustega.			

MUUD KUI SEADUSANDLIKUD AKTID	
AKT	DOKUMENT/AVALDUSED
Nõukogu määrus (EL) nr 1370/2013, 16. detsember 2013, millega määratakse kindlaks põllumajandustoodete ühise turukorraldusega seotud teatavate toetuste kehtestamise meetmed ELT L 346, 20.12.2013, lk 12–19.	15173/13 + COR 1
Komisjoni avaldused Komisjon on seisukohal, et kuna suhkrukvootide ümberjaotamine toimub ÜTK määruse artikli 138 kohaselt, peaks kvootide kohandamine toimuma sama sätte alusel. Koolidele puuvilja ja piima jagamise kava läbivaatamisega seoses kinnitab komisjon, et kavatseb vaadata üle piima jagamiseks antava toetuse ning samuti koolidele puuvilja jagamise kava kulud, sealhulgas Egeuse mere väikesaartel.	
2014/5/EL: nõukogu otsus, 16. detsember 2013, protokoli (millega määratakse kindlaks Euroopa Liidu ja Seišelli Vabariigi vahelises kalandusalases partnerluslepingus sätestatud kalapüügivõimalused ja rahaline toetus) allkirjastamise ja ajutise kohaldamise kohta ELT L 4, 9.1.2014, lk 1–2.	16647/13
Nõukogu määrus (EL) nr 11/2014, 16. detsember 2013, kalapüügivõimaluste jaotamise kohta protokoli alusel, millega määratakse kindlaks Euroopa Liidu ja Seišelli Vabariigi vahelises kalandusalases partnerluslepingus sätestatud kalapüügivõimalused ja rahaline toetus ELT L 4, 9.1.2014, lk 38–39.	16650/13

Euroopa Liidu ja Komoori Liidu vahelise protokoll (millega määratakse kindlaks lepinguosaliste vahelise kehtiva kalandusalase partnerluslepinguga ettenähtud kalapüügivõimalused ja rahaline toetus) Euroopa Liidu nimel allkirjastamise ja ajutise kohaldamise kohta	16126/13
Nõukogu määrus kalapüügivõimaluste jaotamise kohta Euroopa Liidu ja Komoori Liidu vahelise protokoll (millega määratakse kindlaks lepinguosaliste vahelise kehtiva kalandusalase partnerluslepinguga ettenähtud kalapüügivõimalused ja rahaline toetus) alusel	16129/13
Nõukogu otsus, millega volitatakse komisjoni alustama Euroopa Liidu nimel läbirääkimisi Senegali Vabariigiga uue kalandusalase partnerluslepingu ja protokoll üle	17045/13
Nõukogu määrus (EL) nr 1389/2013, 16. detsember 2013, millega muudetakse nõukogu määrust (EL) nr 1258/2012 kalapüügivõimaluste jaotamise kohta Euroopa Liidu ja Madagaskari Vabariigi vahelise protokoll (millega määratakse kindlaks lepinguosaliste vahelise kehtiva kalandusalase partnerluslepinguga ettenähtud kalapüügivõimalused ja rahaline toetus) alusel ELT L 349, 21.12.2013, lk 24–25.	15853/13
2013/785/EL: nõukogu otsus, 16. detsember 2013, Euroopa Liidu ja Maroko Kuningriigi vahelise protokoll (millega määratakse kindlaks Euroopa Liidu ja Maroko Kuningriigi vahelises kalandusalases partnerluslepingus sätestatud kalapüügivõimalused ja rahaline toetus) Euroopa Liidu nimel sõlmimise kohta ELT L 349, 21.12.2013, lk 1–3.	14165/13

Taani avaldus

Taani rõhutab, kui tähtis on ELi panus kalavarude säilitamisse ja keskkonnasäästlikkuse tagamisse, mis saavutatakse kalandusalaste partnerluslepingute abil, sätestades üksnes ülejäävate kalavarude püügi ja kalavarude ülepüügi vältimise. Taani tuletab meelde nõukogu 14. veebruari 2012. aasta otsuses sätestatud läbirääkimisjuhiseid, millega anti komisjonile volitused alustada läbirääkimisi Marokoga sõlmitud kalandusalase partnerluslepingu uue protokolliga sõlmimiseks.

Taani on seisukohal, et protokollis ei ole piisavalt selgesõnaliselt sätestatud, et tagatud on kalavarude säästev majandamine ning et püütakse üksnes ülejäävaid kalavarusid. Seega tundub, et säästev majandamine sõltub täielikult üksnes kalavarude majandamisest Marokos, piirkondlikest majandamismeetmetest ning ELi ja Maroko vahelisest koostööst.

Taani rõhutab samuti, et liit peab kahepoolsete lepingute sõlmimisel edendama inimõiguste ja demokraatlike põhimõtete järgimist. Need aspektid ei ole Marokoga sõlmitavas protokollis siiski sätestatud niivõrd selgelt kui teistes kalandusalaste partnerluslepingute kalandusprotokollides.

Rahvusvahelise õiguse järgimine on kohustuslik ning samuti tuleb tagada, et kalavarudest saaksid kasu kohalikud elanikud, sealhulgas Lääne-Sahara piirkonna elanikud. Taani meelest sõltub rahvusvahelise õiguse ja inimõiguste järgimine protokollis konkreetselt rakendamisest Maroko ametivõimude poolt.

Nimetatud põhjustel hääletab Taani ettepanekute vastu, mis käsitlevad uue protokolliga allkirjastamist ja sõlmimist ning kalapüügivõimaluste jaotamist.

Saksamaa, Austria ja Iirimaa avaldus

Saksamaa, Austria ja Iirimaa on seisukohal, et Maroko Kuningriigiga sõlmitud kalanduslase partnerluslepingu protokollu uuendamise ettepanekud sisaldavad elemente, millega käsitletakse eelnevalt tõstatatud probleeme.

Saksamaa, Austria ja Iirimaa peavad äärmiselt tähtsaks demokraatlike põhimõtete ja inimõiguste järgimist vastavalt protokollu artiklile 2.

Saksamaa, Austria ja Iirimaa tervitavad põhimõtteliselt seda, et protokollu lisati sätteid, mis käsitlevad Maroko kavandamis- ja aruandluskohustusi seoses vahendite piirkondliku jaotumisega, eelkõige seoses eeldatava majandusliku ja sotsiaalse kasuga ning kõnealuse kasu geograafilise jaotumisega.

Saksamaa, Austria ja Iirimaa paluvad komisjonil teavitada nõukogu põhjalikult ja korrapäraselt kasust, mida lepingu tulemusel saavad Lääne-Sahara piirkonna elanikud. Tagada tuleb, et lepingust tulenevatest rahalistest vahenditest saaks asjakohast kasu ka Lääne-Sahara piirkonna saharawi rahvas ning et see oleks kooskõlas nende huvidega.

Kalavarude säästev majandamine on Saksamaa, Austria ja Iirimaa jaoks prioriteet. Saksamaa, Austria ja Iirimaa paluvad komisjonil tagada, et säästva majandamise küsimuses teostatakse korrapäraseid kalavarude ja kalapüügivõimaluste kontrollimisi ning et nõukogu teavitatakse kõnealuste kontrollimiste tulemustest.

Protokollu allkirjastamine ei piira ELi kauaaegset seisukohta Lääne-Sahara piirkonna staatuse kohta. Eeltoodut arvesse võttes ning pidades silmas protokollu artikliga 8 antud võimalusi, peavad Saksamaa, Austria ja Iirimaa protokollu allkirjastamist vastuvõetavaks.

Soome avaldus

Soome ei saa toetada nõukogu otsuste ettepanekuid Euroopa Liidu ja Maroko Kuningriigi vahelise protokollu (millega määratakse kindlaks Euroopa Liidu ja Maroko Kuningriigi vahelises kalanduslases partnerluslepingus sätestatud kalapüügivõimalused ja rahaline toetus) Euroopa Liidu nimel allkirjastamise ja sõlmimise kohta ega kalapüügivõimaluste jaotamist käsitlevat nõukogu määruse ettepanekut ning hoidub hääletamisest.

Kooskõlas rahvusvahelise õiguse põhimõtetega, sealhulgas õigusega enesemääramisele, loodusvarade üle alalise suveräänsuse teostamisega ning inimõiguste ja põhivabaduste kaitsega, rõhutab Soome vajadust võtta arvesse Lääne-Sahara elanike huvisid ja arvamust. Protokollu rakendamisest tulenevast majanduslikust tulust peaksid saama kasu Lääne-Sahara piirkonna elanikud.

Soome arvates on oluline, et Euroopa Komisjon annaks Euroopa Liidu liikmesriikidele protokollu rakendamisest õigeaegselt ja põhjalikult aru. Seoses sellega tuleks pöörata erilist tähelepanu ühiskomitees väljaalitud projektidele ja kõnealuste projektidega Lääne-Sahara piirkonnas loodud hüvedele.

Madalmaade avaldus

Madalmaad on ELi ja Maroko Kuningriigi vahelist uut kalandusprotokolli hinnanud kolme kriteeriumi põhjal: rahvusvahelise õiguse järgimine seoses protokollil alusel antud kalapüügivõimalustega Lääne-Sahara mitteautonoomse territooriumi vetes, jätkusuutlikkus ja majanduslik tasuvus.

Rahvusvaheline õigus

Protokollis ei ole selgesõnaliselt osutatud Lääne-Saharale, kuid seda saab kohaldada Lääne-Sahara naabruses asuvate ja Maroko suveräänsete õiguste või jurisdiktsiooni alla mittekuuluvate merepiirkondade suhtes. Protokolli kohaldamisel selliste merepiirkondade suhtes ei või Maroko Lääne-Sahara piirkonna haldajana jätta kõrvale Lääne-Sahara elanike huvisid ja soove. Madalmaad märgivad, et protokollis puuduvad sätted, mis tagaksid, et Maroko ametivõimud kasutaksid kalavarudele juurdepääsu eest makstavat summat rahvusvahelise õiguse alusel Lääne-Sahara elanike suhtes võetud kohustustele vastavalt. Madalmaad leiavad, et rahvusvahelise õiguse kohaselt peaksid kõnealuse summa proportsionaalsest osast saama kasu Lääne-Sahara piirkonna elanikud. Rahvusvahelise õiguse järgimine sõltub seega protokollil rakendamisest Maroko ametivõimude poolt.

Jätkusuutlikkus

Madalmaad tervitavad paindlikkust seoses kalapüügivõimaluste kohandamise ja rahalise hüvitisega. Dokumendi artiklis 3 on selgelt sätestatud nõukogu roll nimetatud menetluses. Võttes arvesse olemasolevaid teaduslikke nõuandeid, peavad Madalmaad siiski küsitavaks kalapüügivõimaluste praegust suurendamist pelaagilises sektoris.

Majanduslik tasuvus

Madalmaade hinnangul moodustab pelaagiliste liikide kategooria 80% protokollil väärtusest. Sellega seoses on Madalmaad mures, et ELi pelaagilise sektori tehniliste tingimuste kohandamised võivad takistada kalapüügivõimaluste optimaalset kasutamist.

Madalmaad on üldiselt arvamusel, et partnerluslepingu raames toimuv püük tagab jätkusuutlikkuse erakokkulepetest paremini. Kõike eelnevat arvesse võttes hoiduvad Madalmaad siiski hääletamisest nii protokollil allkirjastamist kui sõlmimist käsitleva nõukogu otsuse üle.

Rootsi avaldus Selgitus hääletamise kohta Rootsi on pidanud juba mõnda aega küsitavaks seda, kas ELi kalandusalane partnerlusleping Marokoga on kooskõlas rahvusvahelise õigusega. Kuna Lääne-Sahara ei ole Maroko territooriumi osa, nõuab rahvusvaheline õigus, et selle kalavarusid tuleks kasutada Lääne-Sahara sahwari rahva hüvanguks ning vastavalt nende huvidele ja soovidele. Rootsi võtab teadmiseks komisjoni ja Maroko jõupingutused tagada lepingust saadava tulu parem jaotamine piirkonnas. Hoolimata mõningatest edusammudest õiges suunas on Rootsi arvamisel, et tehtud muudatustest ei piisa, et tagada rahvusvahelise õiguse kohaste kohustuste täitmine Lääne-Sahara sahwari rahva suhtes. Sellest üldhinnangust tulenevalt ei saa Rootsi toetada kalandusalase partnerluslepingu protokolliga hääletab uue protokolliga seotud kõigi kolme ettepaneku vastu (ettepanekud uue protokolliga allkirjastamise ja sõlmimise ning kalapüügivõimaluste jaotamise kohta).
Ühendkuningriigi avaldus Ühendkuningriik tunnustab edusamme, mis on tehtud muret tekitavates valdkondades alates Marokoga sõlmitud kalandusalase partnerlepingu laiendamiseks 2011. aastal antud läbirääkimisvõlutest. See hõlmab Euroopa Liidu ja Maroko ametiasutuste nõusolekut uue nõudega esitada aruanne protokolliga geograafilise mõju kohta. Kuigi Ühendkuningriik tunnistab, et need on sammud õiges suunas, valmistab talle seoses protokolliga siiski muret kulutuste otstarbekus ja püütavate kalavarude jätkusuutlikkus. Lisaks usub Ühendkuningriik, et protokollis tuleks ka selgitada Maroko kohustusi, millega tagatakse, et Lääne-Sahara elanikkond saab protokollist asjakohaselt kasu. Ühendkuningriik hoidub seetõttu hääletamisest otsuste üle allkirjastada ja sõlmida kõnealune protokoll, kuna see ei lahenda täielikult nimetatud mureküsimusi.

Komisjoni avaldus Komisjon rõhutab, et Marokoga uue kalandusprotokolli sõlmimiseks on igal juhul nõutav Euroopa Parlamendi nõusolek ning et seetõttu oli vastavalt kavandatule kõige asjakohasem täpne materiaaõiguslik alus ELi toimimise lepingu artikli 43 lõige 2 koostoimes menetlusõigusliku alusega, milleks on ELi toimimise lepingu artikli 218 lõike 6 punkt a ja lõige 7. Siiski, et hõlbustada kavandatava uue protokolli kiiret sõlmimist praeguste kiireloomuliste asjaolude tõttu, ei ole komisjon vastu eesistujariigi kompromissile, millega saaks õiguslikuks aluseks „ELi toimimise lepingu artikkel 43 koostoimes ELi toimimise lepingu artikli 218 lõike 6 punktiga a ja lõikega 7”, kusjuures kohaldatakse endiselt sama nõusolekumenetlust. See ei kujuta endast mingil juhul pretsedenti.	
Nõukogu määrus (Euratom) nr 1314/2013, 16. detsember 2013, Euroopa Aatomienergiaühenduse teadus- ja koolitusprogrammi (2014–2018) kohta, millega täiendatakse teadusuuringute ja innovatsiooni raamprogrammi „Horisont 2020” ELT L 347, 20.12.2013, lk 948–964.	16463/13 + COR 1
Luksemburgi avaldus Luksemburg tunnistab Euroopa Aatomienergiaühenduse teadus- ja koolitusprogrammi (2014-2018) (millega täiendatakse teadusuuringute ja innovatsiooni raamprogrammi „Horisont 2020”) tähtsust ning vajadust pöörata suuremat tähelepanu tuumaohutusele, andes panuse tuumaenergiaalase teadustegevuse ümberorienteerimisse. Sellest tulenevalt tervitab Luksemburg praegust kompromissteksti, suhtudes siiski kriitiliselt tuumaenergiaalasesse teadustegevusse üldiselt. Siiski toonitab Luksemburg, et tulevikus peaksid teadusuuringuteks ja koolituseks mõeldud Euroopa vahendid olema suunatud rohkem taastuvenegiale. Kuna Euroopa Aatomienergiaühenduse teadus- ja koolitusprogramm (2014-2018) ei sisalda niisugust ümberorienteerimist taastuvenegia suunas, ei saa Luksemburg seda tervikuna heaks kiita ning hoidub seetõttu hääletamisest.	

Saksamaa avaldus

Saksamaa on ettepaneku poolt, et mitte blokeerida otsust eesistujariigi ettepaneku vastuvõtmiseks. Eesistujariigi esitatud ettepaneku tõttu tuleb kaaluda vajadust täiendavate eelarveliste vahendite järele, kuid Saksamaa veendumusel on prioriteetide ümberhindamine 2011. aasta Fukushima katastroofi järgselt asjakohane. Kõnealuses määruse eelnõus ei ole tuumaohutuse ja kiirguskaitse alastele teadusuuringutele antud piisavalt prioriteetset kohta, mis on jätkuvalt vajalik ohutuse ja kiirguskaitse pidevaks parandamiseks.

Komisjoni avaldus

Komisjon avaldab kahetsust, et nõukogus ei leidnud toetust Euratomi programmi kolme komponendi vaheline eelarvejaotus komisjoni 30. novembri 2011. aasta ettepanekus esitatud kujul.

Eriti suurt kahetsust avaldab komisjon selle suhtes, et nõukogu tekstis on otseste meetmete jaoks ette nähtud vahendite osakaal madalam kui komisjoni ettepanekus, mida toetas Euroopa Parlament oma 19. novembri 2013. aasta resolutsioonis.

Tuumaohutus ja -julgeolek on Euroopa Liidu energiapoliitika olulised prioriteedid. Otsene teadustegevus aitab kaasa ühiselt kokku lepitud ohutus- ja julgeolekuküsimuste lahendamisele. Riiklike järelevalveasutuste kehtestatud rangemate tehniliste nõuete tõttu suurenevad sellist teadustegevust võimaldava Euratomi taristu hoolduse kulud. Seetõttu on tähtis säilitada piisav finantsraamistik otseste teadustegevuse jaoks.

2013/792/EL: nõukogu otsus, 16. detsember 2013, sõrmejälgede andmeid käsitleva automatiseeritud andmevahetuse alustamise kohta Soomega
ELT L 349, 21.12.2013, lk 103–103.

17056/13

Nõukogu rakendusmäärus (EL) nr 1371/2013, 16. detsember 2013, millega laiendatakse Hiina Rahvavabariigist pärit teatavate hõreda koega klaaskiust kangaste impordi suhtes rakendusmäärusega (EL) nr 791/2011 kehtestatud lõplikku dumpinguvastast tollimaksu teatavate Indiast ja Indoneesiast saadetud hõreda koega klaaskiust kangaste impordile, olenemata sellest, kas need deklareeritakse Indiast ja Indoneesiast pärinevatena või mitte ELT L 346, 20.12.2013, lk 20–26.	17074/13
Nõukogu otsus ühelt poolt Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Austraalia Liidu, Brasiilia Liitvabariigi, Kanada, Hiina Rahvavabariigi Hongkongi erihalduspiirkonna, India Vabariigi ja Jaapani vaheliste 1994. aasta teenustekaubanduse üldlepingu (GATS) artikli XXI kohaste kirjavahetuse vormis lepingute Euroopa Liidu nimel allkirjastamise kohta seoses kohustuste muutmisega Bulgaaria Vabariigi ja Rumeenia loendis nende Euroopa Liiduga ühinemise käigus	14720/13
Nõukogu järeldused ELi suhete kohta Andorra Vürstiriigi, Monaco Vürstiriigi ja San Marino Vabariigiga	16075/13

Euroopa Liidu Nõukogu 3286. istung (VÄLISASJAD) 16. detsembril 2013 Brüsselis	
MUUD KUI SEADUSANDLIKUD AKTID	
AKT	DOKUMENT/AVALDUSED
Euroopa Liidu seisukoht assotsiatsiooninõukogu üheteistkümnendaks istungiks (Brüssel, 16. detsember 2013)	17567/13
Nõukogu otsus 2013/768/ÜVJP, 16. detsember 2013, ELi tegevuste kohta relvakaubanduslepingu rakendamise toetamiseks Euroopa julgeolekustrateegia raames ELT L 341, 18.12.2013, lk 56–67.	16917/13
Nõukogu otsus, millega antakse luba alustada läbirääkimisi Austraalia ja Euroopa Liidu vahelise salastatud teabe turvalisust käsitleva kokkuleppe muutmiseks	16920/13
Nõukogu järeldused Kongo Demokraatliku Vabariigi (Kongo DV) ja Ida-Aafrika järvede piirkonna kohta	17251/13
Nõukogu järeldused Liibanoni kohta	17804/13
Nõukogu järeldused Kesk-Aafrika Vabariigi kohta	17835/13
Nõukogu järeldused Lähis-Ida rahuprotsessi kohta	17817/13
Nõukogu järeldused Myanmar/Birma kohta	17295/13

Euroopa Liidu Nõukogu 3287. istung (ÜLDASJAD) 17. detsembril 2013 Brüsselis			
SEADUSANDLIKUD AKTID			
AKT	DOKUMENT	HÄÄLETUSKO RD	HÄÄLETUSTULEMU SED
Nõukogu direktiiv 2013/61/EL, 17. detsember 2013, millega muudetakse direktiive 2006/112/EÜ ja 2008/118/EÜ seoses Prantsusmaa äärepoolseimate piirkondade ja eriti Mayotte'i staatusega ELT L 353, 28.12.2013, lk 5–6.	16766/13	Ühehäälsus	Kõik liikmesriigid hääletasid poolt.
Nõukogu direktiiv 2013/62/EL, 17. detsember 2013, millega muudetakse direktiivi 2010/18/EL (millega rakendatakse Euroopa Tööstuse ja Tööandjate Keskliitude Ühenduse, Euroopa Käsitööga Tegelevate Väikeste ja Keskmise Suurusega Ettevõtete Keskliidu, Euroopa Riigiosalusega Ettevõtete Keskuse ja Euroopa Ametiühingute Konföderatsiooni poolt vanemapuhkuse kohta sõlmitud muudetud raamkokkulepet) seoses Mayotte'i staatuse muutmisega Euroopa Liidu suhtes ELT L 353, 28.12.2013, lk 7–7.	16663/13	Ühehäälsus	Kõik liikmesriigid hääletasid poolt.
Nõukogu määrus (EL) nr 1385/2013, 17. detsember 2013, millega muudetakse nõukogu määruseid (EÜ) nr 850/98 ja (EÜ) nr 1224/2009 ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruseid (EÜ) nr 1069/2009, (EL) nr 1379/2013 ja (EL) nr 1380/2013 seoses Mayotte'i staatuse muutumisega Euroopa Liidu suhtes ELT L 354, 28.12.2013, lk 86–89.	16664/13	Ühehäälsus	Kõik liikmesriigid hääletasid poolt.

Nõukogu direktiiv 2013/64/EL, 17. detsember 2013, millega muudetakse nõukogu direktiive 91/271/EMÜ ja 1999/74/EÜ ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiive 2000/60/EÜ, 2006/7/EÜ, 2006/25/EÜ ja 2011/24/EL seoses Mayotte'i staatuse muutmisega Euroopa Liidu suhtes ELT L 353, 28.12.2013, lk 8-12.	16665/13	Ühehäälsus	Kõik liikmesriigid hääletasid poolt.
Nõukogu otsus nr 1413/2013/EL, 17. detsember 2013, millega muudetakse otsust 2002/546/EÜ kohaldamisaja osas ELT L 353, 28.12.2013, lk 13–14.	16835/13	Kvalifitseeritud häälteenamus	Kõik liikmesriigid hääletasid poolt.
Nõukogu määrus (EL) nr 1412/2013, 17. detsember 2013, millega avatakse teatavate kalandustoodete importi Kanaari saartele hõlmavad autonoomsed liidu tariifikvoodid aastateks 2014–2020 ja sätestatakse nende haldamine ELT L 353, 28.12.2013, lk 1–4.	16672/13	Kvalifitseeritud häälteenamus	Kõik liikmesriigid hääletasid poolt.
MUUD KUI SEADUSANDLIKUD AKTID			
AKT		DOKUMENT/AVALDUSED	
2013/805/EL: nõukogu rakendusotsus, 17. detsember 2013, millega lubatakse Poola Vabariigil kohaldada meetmeid, millega tehakse erand direktiivi 2006/112/EÜ (mis käsitleb ühist käibemaksusüsteemi) artikli 26 lõike 1 punktist a ja artiklist 168 ELT L 353, 28.12.2013, lk 51–52.		17041/13	
Nõukogu järeldused, mis käsitlevad eriaruannet nr 5/2013: „Kas ELi ühtekuuluvuspoliitika vahendeid kasutati teede ehitamisel otstarbekalt?”		17691/13	

2013/811/EL: nõukogu otsus, 17. detsember 2013, millega määratakse kindlaks nõukogu peasekretariaadi ametisse nimetav asutus ja teenistuslepingute sõlmimiseks volitatud asutus, ning millega tunnistatakse kehtetuks otsus 2011/444/EL ELT L 355, 31.12.2013, lk 91–91.	17690/13
Nõukogu määrus (EL) nr 1417/2013, 17. detsember 2013, millega kehtestatakse Euroopa Liidu väljastatava reisiloa (laissez-passer) vorm ELT L 353, 28.12.2013, lk 26–39.	16225/13 + COR 1
Nõukogu määrus (EL) nr 1415/2013, 17. detsember 2013, millega kohandatakse alates 1. juulist 2013 Euroopa Liidu ametnike ja muude teenistujate pensioniskeemi sissemaksete määra ELT L 353, 28.12.2013, lk 23–23.	16217/13
Komisjoni avaldus Pidades silmas hiljutisi ja tulevase otsuseid kohtumenetlustes, mis puudutavad ELi töötajate 2011. ja 2012. aasta töötasude ja pensionide kohandamist ning 2011. aasta Euroopa Liidu ametnike ja muude teenistujate pensioniskeemi sissemaksete määra kohandamist, võivad nimetatud otsuste rakendamiseks osutada vajalikuks ELi toimimise lepingu artikli 266 kohaselt võetavad meetmed. Töötasude, või nagu 2011. aasta puhul, pensioniskeemi sissemaksete määra kohandamisega võib kaasneda liidu ametnike ja muude teenistujate pensioniskeemi sissemaksete määra ümberarvestamine aastateks 2012 ja 2013. Sellisel juhul teeb komisjon kõik endast oleneva, et tagada, et kohaldatav pensioniskeemi sissemaksete määr säilitab kindlustusmatemaatilise tasakaalu. Eelkõige esitab komisjon sel eesmärgil nõukogule kõik vajalikud ettepanekud aastate 2012 ja 2013 sissemaksete määra kohandamiseks kindlustusmatemaatilise tasakaalu tagamiseks nõutava tasemeni.	

Nõukogu määrus (EL) nr 1416/2013, 17. detsember 2013, millega kohandatakse alates 1. juulist 2013 Euroopa Liidu ametnike ja muude teenistujate töötasude ja pensionide suhtes kohaldatavaid paranduskoefitsiente ELT L 353, 28.12.2013, lk 24–25.	16221/13
Taani avaldus Taani hääletab ettepaneku vastu. Taani tuletab meelde oma põhimõttelist vastuseisu ELi ametnike töötasude ja pensionide kohandamise meetodile, võttes arvesse ELi institutsioonide kõrget palgataset.	
Nõukogu määrus (EL) nr 1414/2013, 17. detsember 2013, millega kehtestatakse kolmandates riikides töötavate Euroopa Liidu ametnike ning ajutiste ja lepinguliste töötajate töötasude suhtes alates 1. juulist 2013 kohaldatavad paranduskoefitsiendid ELT L 353, 28.12.2013, lk 15–22.	16031/13
Nõukogu otsus, millega lubatakse alustada läbirääkimisi Islandi ning Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide vahelise kokkuleppe üle, milles käsitletakse Islandi osalemist Euroopa Liidu, selle liikmesriikide ja Islandi kohustuste ühisel täitmisel ÜRO kliimamuutuste raamkonventsiooni Kyoto protokollis teisel kohustusperioodil	17181/13 + ADD 1

Nõukogu määrus (EL) nr 1388/2013, 17. detsember 2013, millega avatakse teatavaid põllumajandus- ja tööstustooteid hõlmavad ühepoolsed liidu tariifikvoodid ja sätestatakse nende haldamine ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 7/2010 ELT L 354, 28.12.2013, lk 319–325.	16244/13 Kõik liikmesriigid hääletasid poolt.
Nõukogu määrus (EL) nr 1387/2013, 17. detsember 2013, millega peatatakse teatavatele põllumajandus- ja tööstustoodetele kehtestatud ühise tollitariifistiku ühepoolsete tollimaksude kohaldamine ning tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 1344/2011 ELT L 354, 28.12.2013, lk 201–318.	16245/13 Kõik liikmesriigid hääletasid poolt.
Prantsusmaa avaldus Prantsusmaa toetab alates 1. jaanuarist 2014 kohaldatava nõukogu määruse (millega peatatakse ühise tollitariifistiku ühepoolsete tollimaksude kohaldamine) vastuvõtmist. Seda liiki meetmete üldeesmärk on aidata parandada ELi tööstuse konkurentsivõimet ning säilitada või luua töökohti. Teatud sektorite jaoks, mis on majanduskriisi olukorras eriti haavatavad, on see säte vahel väga oluline nende tegevuse säilitamise seisukohast. Nii on see Prantsusmaa vineerisektori puhul, mille suhtes kohaldatai kuni 2013. aasta lõpuni üldiste soodustuste süsteemi, mis hõlmas ka okuumeapuitu eksportivat riiki Gaboni. Tollimaksu suurendamine 6% võrra võib seada tõsiselt ohtu asjaomaste tuhandeid töökohti pakkuvate ettevõtete majandusliku tasakaalu. Selleks et need ettevõtted saaksid jätkata tootmistegevust, esitab Prantsusmaa taotluse, et nõukogu järgmises määruses sätestataks peatamine alates 1. juulist 2014, mis kehtiks tagasiulatuvalt alates 1. jaanuarist 2014. Kõnealuse dokumendi üle Prantsusmaa korraldatud konsultatsioonide käigus sai kinnitust, et selline peatamine vastab liidu huvidele ja tööstuse vajadustele ning et selle lisamisel määruse eelnõusse ei ole muudele liikmesriikidele mingit negatiivset mõju.	
Nõukogu järeldused Euroopa välisteenistuse läbivaatamise kohta	17973/13
Nõukogu järeldused laienemise ning stabiliseerimis- ja assotsieerimisprotsessi kohta	17952/13

26. novembril 2013 lõpetatud kirjalik menetlus	
MUUD KUI SEADUSANDLIKUD AKTID	
AKT	DOKUMENT/AVALDUSED
Nõukogu otsus 2013/798/ÜVJP, 23. detsember 2013, Kesk-Aafrika Vabariigi vastu suunatud piiravate meetmete kohta ELT L 352, 24.12.2013, lk 51–52.	17830/13